



AUTOMATYCZNY EKSPRES DO KAWY DO ZABUDOWY

Instrukcja obsługi

FR
EN
CS
ZH
DA
DE
ES
EL
IT
NL
PL
PT
RU
SK



De Dietrich

CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684



EN

DRODZY KLIENCI!

Dziękujemy za zakup urządzenia marki De Dietrich. Wybór ten odzwierciedla Państwa wysokie wymagania oraz zamiłowanie do francuskiej sztuki życia.

Nasze produkty, w których tworzeniu czerpiemy z ponad 300-letniej tradycji, łączą w sobie doskonały design, autentyczność i technologię służące sztuce kulinarnej.

De Dietrich nieustannie dąży do perfekcji, kontynuując wyjątkowy kunszt tworzenia produktów o nieskazitelnym wykończeniu. Są one wykonane z najlepszych materiałów i zgodnie z najwyższymi standardami.

Mamy nadzieję, że użytkowanie nowego urządzenia będzie dla Państwa źródłem ogromnej satysfakcji. Z niecierpliwością czekamy na wszelkie Państwa sugestie lub pytania. Dział obsługi klienta De Dietrich służy pomocą w razie zapytań i uwag – pragniemy zawsze spełniać Państwa oczekiwania.

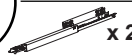

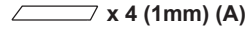
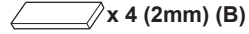



To dla nas zaszczyt stać się Państwa nowym partnerem w domu. Szczerze doceniamy Państwa zaufanie.

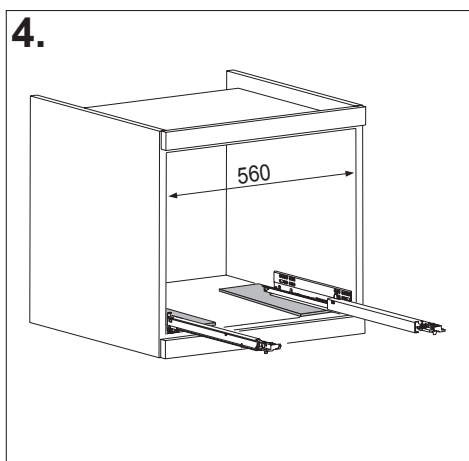
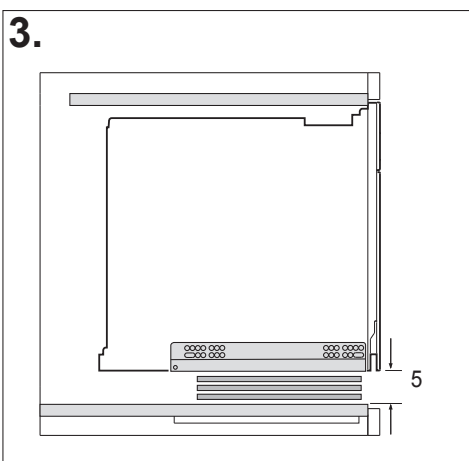
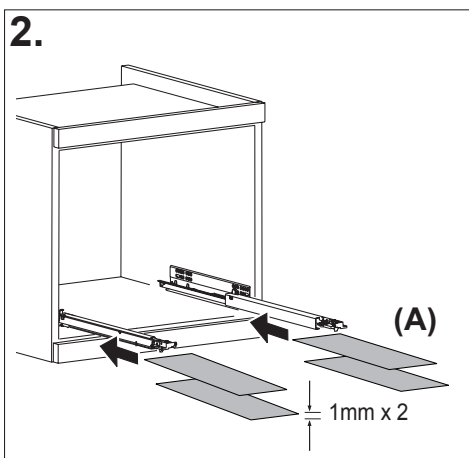
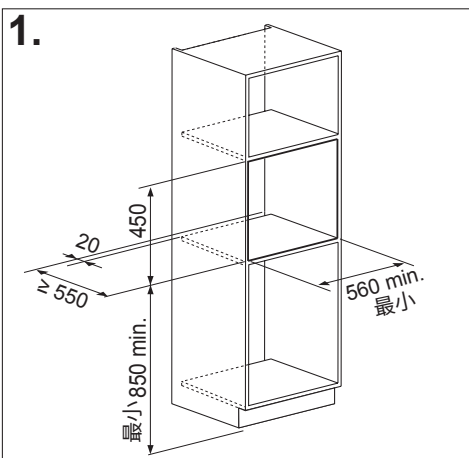
www.de-dietrich.com

De Dietrich

CRÉATEUR D'ÉMOTIONS DEPUIS 1684

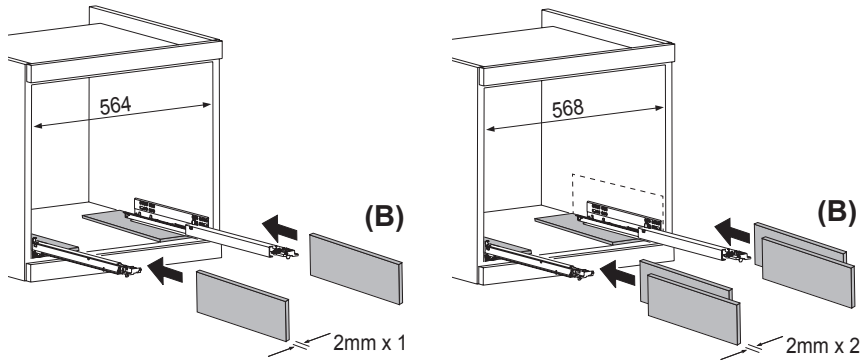


-  x 2
-  x 1
-  x 4 (1mm) (A)
-  x 4 (2mm) (B)
-  x 1
-  x 27 (C)
-  x 2 (D)

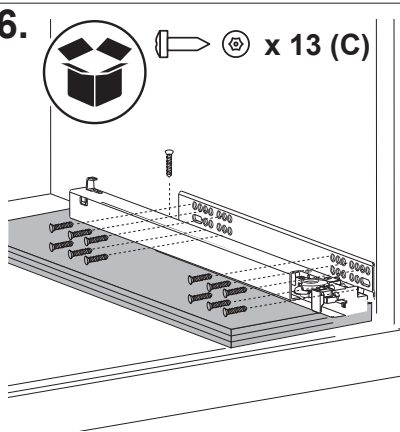


INSTALACJA

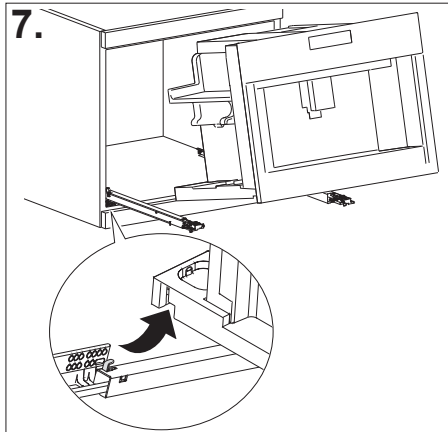
5.



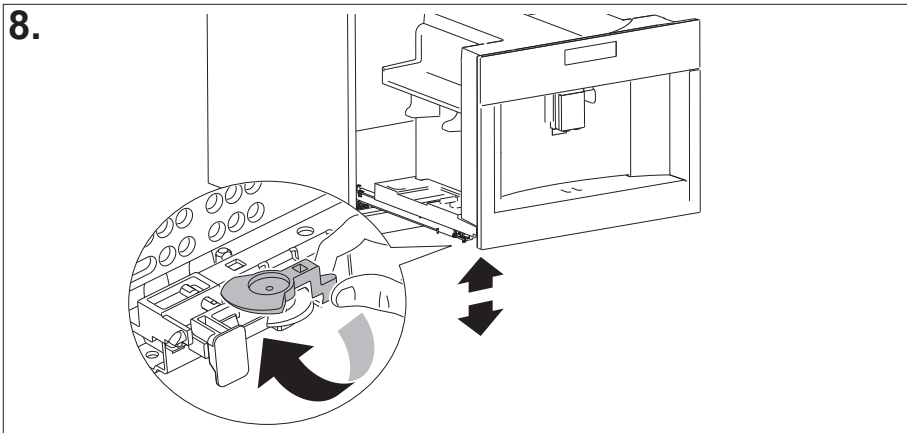
6.

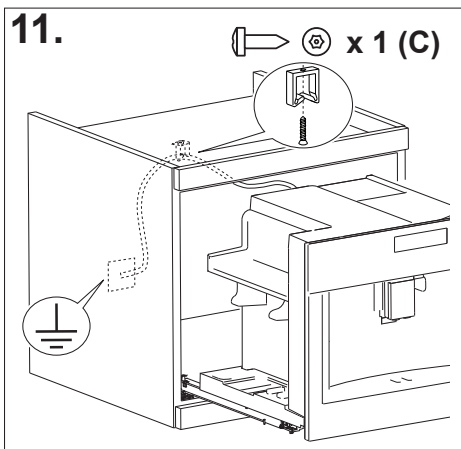
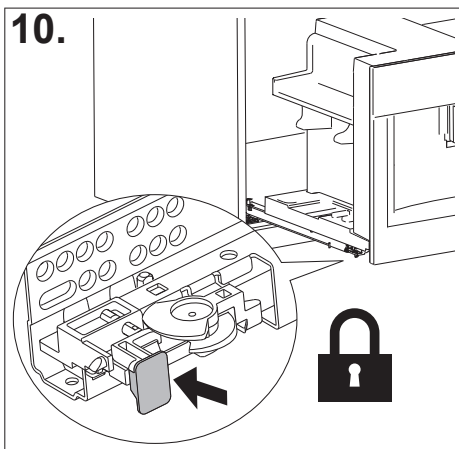
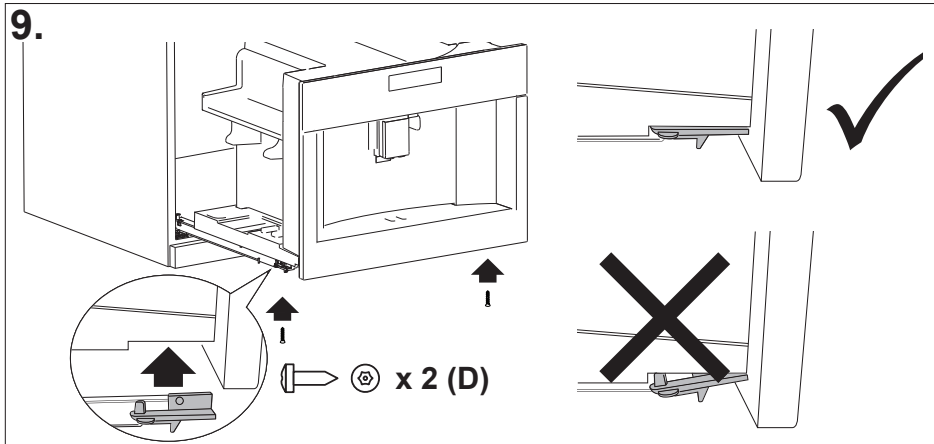


7.



8.





SPIS TREŚCI

PODSUMOWANIE

| | |
|---|----|
| WPROWADZENIE | 17 |
| Symbole użyte w instrukcji..... | 17 |
| Litery w nawiasach | 17 |
| Rozwiązywanie problemów i naprawy | 17 |
| Instrukcja użytkowania..... | 17 |

OPIS URZĄDZENIA..... 18

| | |
|--|----|
| Opis urządzenia | 18 |
| Opis ekranu głównego (Strona 3 – B). | 18 |
| Opis akcesoriów | 18 |
| Opis pojemnika na mleko | 18 |

CZYNNOŚCI WSTĘPNE..... 18

| | |
|------------------------------|----|
| Sprawdzanie urządzenia | 18 |
|------------------------------|----|

USTAWIANIE URZĄDZENIA..... 18

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA..... 19

WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

USTAWIENIA MENU..... 20

| | |
|--|----|
| Płukanie  | 20 |
| Odkamienianie  | 20 |
| Filtr wody  | 21 |
| Ustawienia napojów  | 21 |
| Ustawianie godziny  | 21 |
| Automatyczne uruchamianie  | 21 |
| Automatyczne wyłączenie (tryb czuwania)  | 22 |
| Podgrzewacz filiżanek | 22 |
| Oszczędzanie energii  | 22 |
| Temperatura kawy  | 22 |
| Twardość wody  | 22 |
| Wybór języka  | 22 |
| Powiadomienia dźwiękowe  | 22 |
| Podświetlenie  | 23 |
| Tryb demonstracyjny  | 24 |
| Wartości domyślne  | 24 |
| Statystyki  | 24 |

PRZYGOTOWYWANIE KAWY..... 24

| | |
|--|----|
| Wybór aromatu kawy | 24 |
| Wybór ilości kawy | 24 |
| Przygotowywanie kawy z ziaren | 25 |
| Przygotowywanie kawy z kawy mielonej | 25 |
| Regulacja młynka | 26 |
| Wskazówki, jak zaparzyć ciepłą kawę..... | 27 |

PRZYGOTOWYWANIE GORĄCYCH NAPOJÓW NA BAZIE MLEKA..... 27

| | |
|--|----|
| Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko..... | 27 |
| Regulacja ilości pianki | 27 |
| Automatyczne przygotowywanie gorących napojów na bazie mleka | 28 |
| Czyszczenie pojemnika na mleko po użyciu | 28 |

PODAWANIE GORĄCEJ WODY..... 29

PODAWANIE PARY

| | |
|--|----|
| Wskazówki dotyczące używania pary do spieniania mleka..... | 29 |
| Czyszczenie wylewki gorącej wody/pary po użyciu..... | 30 |

DOSTOSOWYWANIE NAPOJÓW


ZAPISYWANIE PROFILU OSOBISTEGO..... 30

CZYSZCZENIE..... 31

| | |
|---|----|
| Czyszczenie urządzenia | 31 |
| Czyszczenie wewnętrznego obiegu urządzenia..... | 31 |
| Czyszczenie pojemnika na fusy..... | 31 |
| Czyszczenie tacki ociekowej | 31 |
| Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy | 32 |
| Czyszczenie zbiornika na wodę..... | 32 |
| Czyszczenie wylewek kawy..... | 32 |
| Czyszczenie lejka do kawy mielonej..... | 32 |
| Czyszczenie zaparzacza | 32 |
| Czyszczenie pojemnika na mleko (D)..... | 33 |
| Czyszczenie dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary | 33 |

ODKAMNIENIANIE

PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY

| | |
|---|----|
| Pomiar twardości wody | 33 |
| Ustawianie twardości wody  | 33 |

FILTR ZMIĘK CZAJĄCY WODĘ

| | |
|-------------------------|----|
| Instalacja filtra | 33 |
| Wymiana filtra | 33 |
| Wyjmowanie filtra..... | 33 |

DANE TECHNICZNE

WYŚWIETLANE KOMUNIKATY

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Przed instalacją i użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać dostarczoną instrukcję. Producent nie ponosi odpowiedzialności za obrażenia ani szkody spowodowane nieprawidłową instalacją i użytkowaniem. Instrukcję obsługi należy zawsze przechowywać wraz z urządzeniem w celu wykorzystania jej w przyszłości.

1.1 Bezpieczeństwo dzieci i osób wymagających nadzoru

- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych ani osoby bez odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo.
- Dzieci należy pilnować, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Tylko rynki europejskie:
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat, jeżeli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie powinny czyścić ani konserwować urządzenia, chyba że mają ponad 8 lat i są nadzorowane. Przechowywać urządzenie i jego przewód zasilający w miejscu niedostępnym dla dzieci poniżej 8 roku życia.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.

1.2 Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Urządzenie to jest przeznaczone i opracowane do przygotowywania napojów na bazie mleka, kawy i gorącej wody. Każde inne wykorzystanie uważa się za niewłaściwe, a tym samym niebezpieczne. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Powierzchnia elementu grzejnego pozostaje gorąca po użyciu, a obudowa urządzenia może przez kilka minut utrzymywać ciepło, w zależności od użytkowania.
- Dokładnie czyścić wszystkie komponenty, zwracając szczególną uwagę na części mające kontakt z kawą i mlekiem.
- Dzieci nie mogą czyścić ani konserwować urządzenia bez nadzoru.
- Nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie.
- PRZESTROGA: aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia, do czyszczenia nie używać alkalicznych środków czyszczących. Używać miękkiej ściereczki i łagodnego detergentu.
- Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie jest ono przeznaczone do stosowania: w pomieszczeniach kuchennych dla personelu w sklepach, biurach i innych miejscach pracy; w gospodarstwach agroturystycznych; przez klientów w hotelach, motelach i innych obiektach mieszkalnych; w pensjonatach.

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Jeśli wtyczka lub przewód zasilający są uszkodzone, mogą zostać wymienione wyłącznie przez serwis, aby uniknąć wszelkiego ryzyka.
- Urządzenia z odłączanym przewodem zasilającym: unikać rozbryzgiwania wody na złącze przewodu zasilającego lub gniazdko z tyłu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: modele z powierzchniami szklanymi: nie używać urządzenia, jeśli powierzchnia jest pęknięta.
- Tylko rynki europejskie:
- Z urządzeń mogą korzystać osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub zostały poinstruowane w zakresie bezpiecznego korzystania z urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Zawsze odłączać urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane, oraz przed czyszczeniem.



Powierzchnie oznaczone tym symbolem nagrzewają się podczas pracy (symbol występuje tylko w niektórych modelach).



Niebezpieczeństwo!

To jest urządzenie elektryczne, dlatego ważne jest przestrzeganie następujących zasad bezpieczeństwa:

- Nigdy nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami.
- Nigdy nie dotykać wtyczki wilgotnymi rękami.
- Upewnić się, że używane gniazdko elektryczne jest zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było odłączyć urządzenie.
- Odłączać, chwytając bezpośrednio za wtyczkę.
- Nigdy nie ciągnąć za kabel zasilający, ponieważ można go uszkodzić.
- Aby całkowicie odłączyć urządzenie, ustawić wyłącznik główny (A19) z boku urządzenia w pozycji 0.
- W przypadku awarii urządzenia nie podejmować prób jego naprawy.

Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego (A19), wyjąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem.



Ważne!

Przechowywać wszystkie opakowania (plastikowe torby, styropian) poza zasięgiem dzieci.

NIEBEZPIECZEŃSTWO ZADŁAWIENIA. Urządzenie może zawierać małe części. Niektóre z tych małych części mogą wymagać demontażu podczas czyszczenia i konserwacji. Obchodzić się z nimi ostrożnie i przechowywać małe części poza zasięgiem dzieci.



Niebezpieczeństwo oparzenia!

To urządzenie wytwarza gorącą wodę i podczas jego pracy może powstawać para wodna. Unikać kontaktu z rozbryzgami gorącej wody lub parą. Używać pokręteł i uchwytów.



Ważne!

Nie trzymać się ekspresu do kawy, gdy jest wysunięty z szafki.

Nie kłaść na urządzeniu pojemników z płynami ani materiałami łatwopalnymi lub żrącymi. Trzymać akcesoria potrzebne do parzenia kawy (np. miarkę) w specjalnym uchwycie. Nie kłaść na urządzeniu dużych przedmiotów, które mogą utrudniać jego ruch, ani niestabilnych przedmiotów.

Nie pozwalać dzieciom ani zwierzętom zatrzymywać się lub przebywać w pobliżu urządzenia, gdy jest wysunięte z szafki.

Nie pozostawiać urządzenia wysuniętego z szafki podczas użytkowania.

Nie zostawiać urządzenia wysuniętego z szafki, gdy nie jest to potrzebne.

Zainstalować urządzenie zgodnie z instrukcją, aby zagwarantować, że po wysunięciu z szafki nie dojdzie do rozlania.



Ważne!

Nie używać urządzenia, gdy jest wysunięte. Przed wysunięciem upewnić się, że urządzenie jest nieaktywne. Jedynym wyjątkiem jest regulacja młynka do kawy, którą należy wykonywać po wysunięciu urządzenia.



Uwaga:

Stosować wyłącznie oryginalne lub zalecane przez producenta akcesoria i części zamienne.



Ważne!

Nigdy nie wyłączać urządzenia podczas odkamieniania.

Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie jest przeznaczone do przygotowywania kawy i podgrzewania napojów. Wszelkie inne zastosowanie uważa się za niewłaściwe.

To urządzenie nie nadaje się do użytku komercyjnego.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikłe z niewłaściwego użytkowania urządzenia.

To urządzenie można zainstalować nad piekarnikiem do zabudowy, jeśli ten ostatni jest wyposażony w tylny wentylator chłodzący (maksymalna moc kuchenki mikrofalowej: 3 kW).

• 1 INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1.1 INSTALACJA

OSTRZEŻENIE!

Urządzenie może być instalowane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.

Przed użyciem urządzenia należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

- Zachować tę instrukcję.
- Nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do oparzeń lub uszkodzenia urządzenia.
- Nigdy nie dotykać urządzenia wilgotnymi rękami.
- Nigdy nie dotykać wtyczki wilgotnymi rękami.
- Upewnić się, że używane gniazdko elektryczne jest zawsze łatwo dostępne, aby w razie potrzeby można było odłączyć urządzenie.
- Odłączać, chwytając bezpośrednio za wtyczkę.
- Nigdy nie ciągnąć za kabel zasilający, ponieważ można go uszkodzić.
- Aby całkowicie wyłączyć urządzenie, ustawić wyłącznik główny z boku urządzenia w położeniu 0.
- W przypadku awarii urządzenia nie podejmować prób jego naprawy.
- Wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego, wyjąć wtyczkę z gniazdka i skontaktować się z serwisem.
- Przechowywać wszystkie elementy opakowania (torebki plastikowe) poza zasięgiem dzieci.
- Zainstalować urządzenie zgodnie z instrukcjami zawartymi w instrukcji obsługi, aby zagwarantować, że po wysunięciu z szafki nic się nie rozleje.
- Urządzenie jest wyposażone w wentylator chłodzący.
- Włącza się on za każdym razem, gdy podawana jest kawa, para lub gorąca woda.
- Po kilku minutach wentylator wyłącza się automatycznie.

Odpowiednie typy kabli do instalacji lub wymiany:

H05 VV-F, H05 V2V2-F (T90)

Przekrój kabla zależy od całkowitej mocy podanej na tabliczce znamionowej. Można również skorzystać z innej tabeli:

| Całkowita moc (W) | Przekrój kabla (mm ²) |
|-------------------|-----------------------------------|
| maks. 2300 | 3 × 1 |

2.2 POŁĄCZENIE ELEKTRYCZNE

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko pożaru i porażenia prądem elektrycznym.

- Sprawdzić, czy napięcie zasilania odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej z boku urządzenia.
- Podłączać ekspres wyłącznie do prawidłowo zainstalowanego i uziemionego gniazda zasilania o minimalnym prądzie 10 A.
- Jeśli gniazdo zasilania nie pasuje do wtyczki urządzenia, należy zlecić wykwalifikowanemu specjalście wymianę gniazda na odpowiedni typ.
- Aby spełnić wymagania dyrektyw bezpieczeństwa, należy zainstalować rozłącznik wielobiegunowy o minimalnym odstępie między stykami 3 mm.
- Nie używać rozgałęźników ani przedłużaczy.
- Zasilanie musi być wyposażone w wyłączniki bezpieczeństwa zgodne z obowiązującymi w kraju instalacji przepisami instalacyjnymi.

1.3 UŻYWANIE URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń, oparzeń, porażenia prądem lub wybuchu.

- Podczas pracy urządzenie wytwarza gorącą wodę i parę.
- Unikać kontaktu z rozbryzgami gorącej wody lub parą. Używać pokręteł i uchwytów.

- Nie chwycić ekspresu do kawy, gdy znajduje się on poza szafką.
- Nie umieszczać na urządzeniu pojemników z łatwopalnymi lub żrącymi cieczami ani materiałami, zarówno w pozycji wysuniętej, jak i wsuniętej. Trzymać akcesoria potrzebne do parzenia kawy, np. miarkę, w specjalnym uchwycie.
- Nie kłaść na urządzeniu dużych przedmiotów, które mogą utrudniać jego ruch, ani niestabilnych przedmiotów.
- Nie pozwalać dzieciom ani zwierzętom na zatrzymywanie się lub przebywanie w pobliżu urządzenia, gdy jest wyjęte z szafki.
- Nie używać urządzenia, gdy jest poza szafką.
- Nie pozostawiać urządzenia poza szafką, chyba że jest to absolutnie konieczne.
- Nie używać urządzenia, gdy jest wyjęte z szafki. Przed wyjęciem urządzenia sprawdzić, czy jest ono wyłączone.
- Jedynym wyjątkiem jest regulacja młynka do kawy, którą należy wykonywać przy wysuniętym urządzeniu (patrz sekcja „Regulacja młynka do kawy”).
- Używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów i części zamiennych lub zalecanych przez producenta.
- Urządzenie zostało zaprojektowane i opracowane do przygotowywania kawy i gorących napojów. Wszelkie inne zastosowanie uważa się za niewłaściwe. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z niewłaściwego użytkowania urządzenia. Urządzenie można zainstalować nad piekarnikiem do zabudowy, jeśli jest on wyposażony w wentylator chłodzący z tyłu (maksymalna moc kuchenki mikrofalowej: 3 kW).
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszych instrukcji.

1.4 KONSERWACJA I CZYSZCZENIE



OSTRZEŻENIE!

Ryzyko obrażeń, pożaru lub uszkodzenia urządzenia.

- Przed przystąpieniem do konserwacji należy zawsze wyłączyć urządzenie.
- Czyścić urządzenie miękką, wilgotną ściereczką.
- Stosować wyłącznie neutralne detergenty. Nie używać
- produktów ściernych, ściernych gąbek do czyszczenia, rozpuszczalników ani metalowych przedmiotów.

1.5 POMOC TECHNICZNA

- W sprawie naprawy urządzenia należy kontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym.
- Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.

1.6 USUWANIE

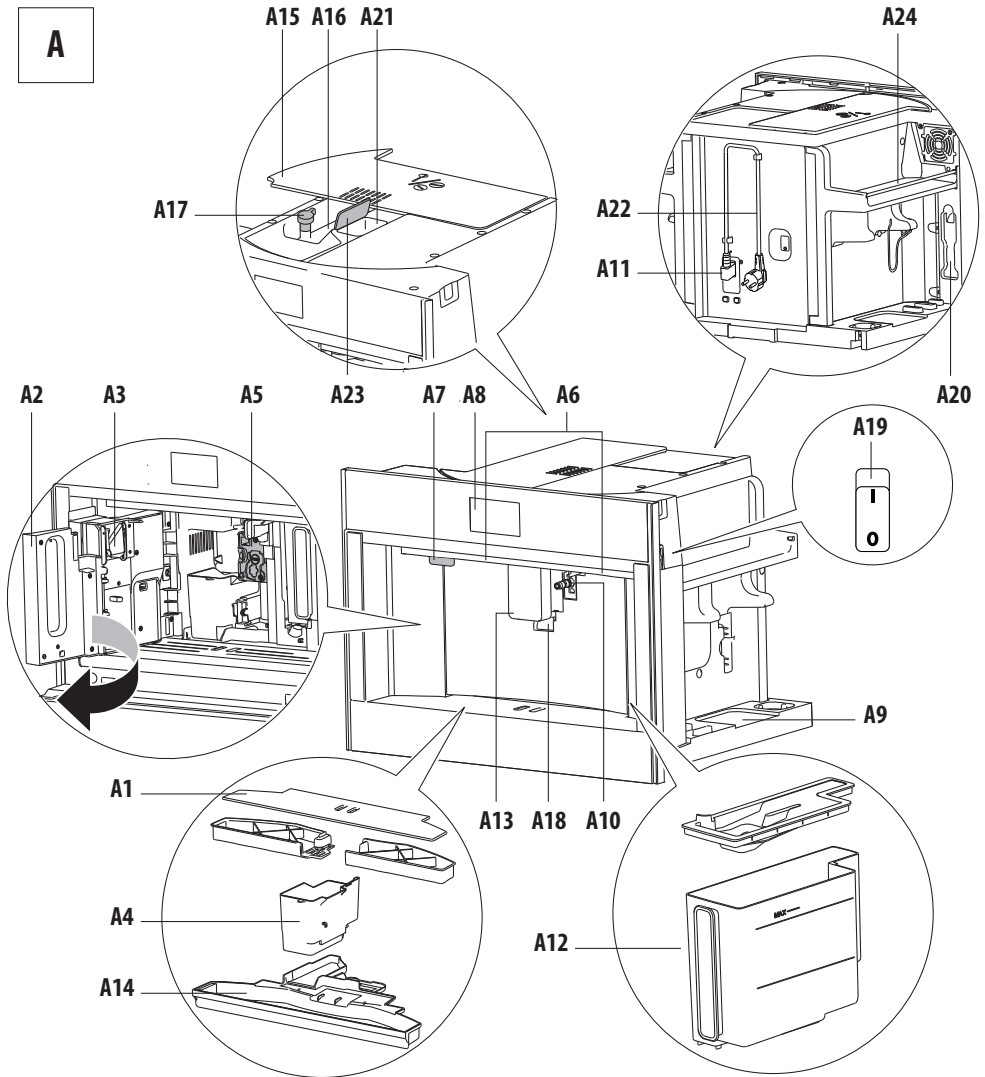


OSTRZEŻENIE!

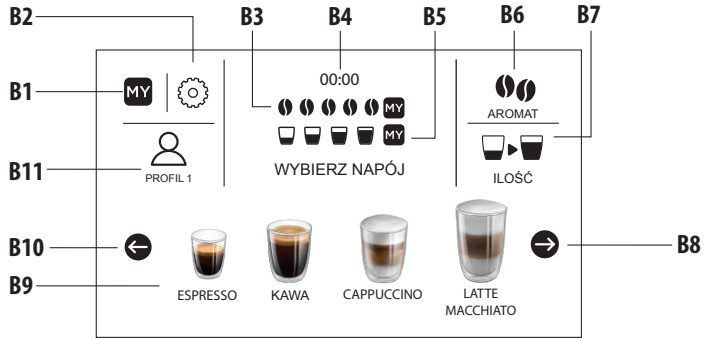
Ryzyko obrażeń lub uduszenia.

- Odłączyć urządzenie od sieci elektrycznej.
- Odłączyć przewód zasilający w pobliżu urządzenia i usunąć go we właściwy sposób.

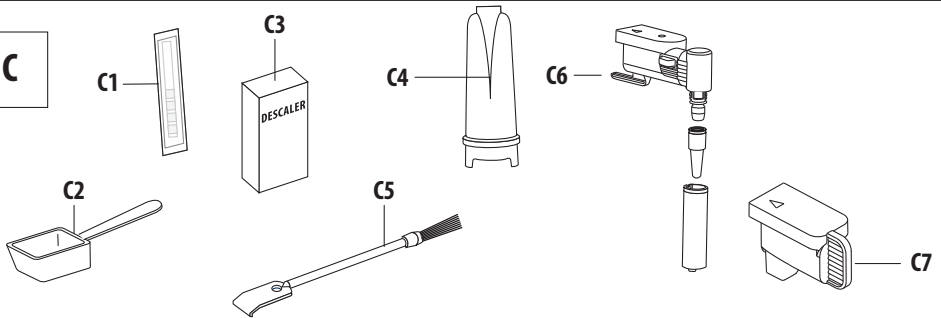
A



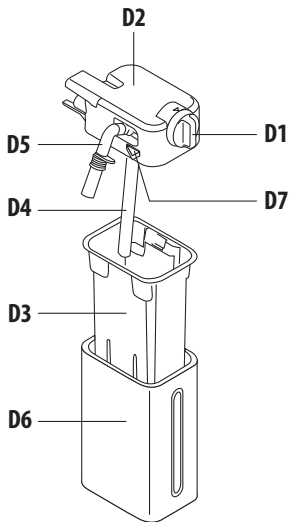
B

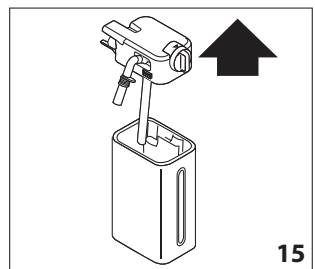
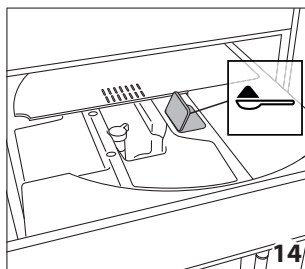
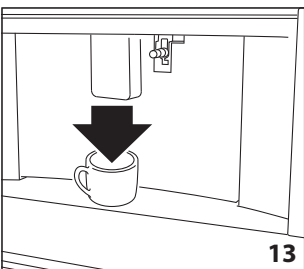
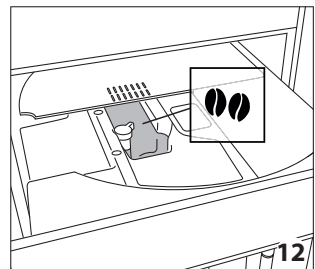
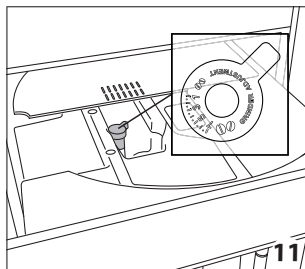
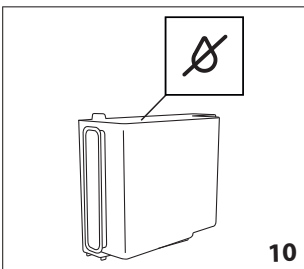
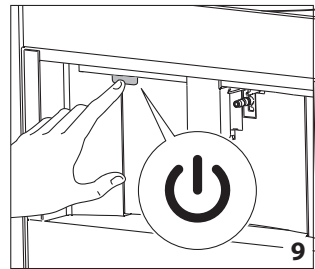
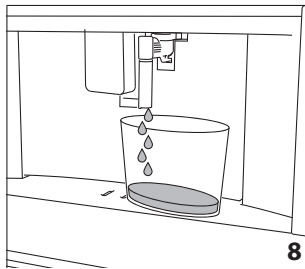
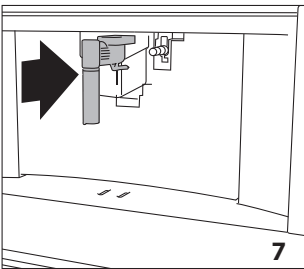
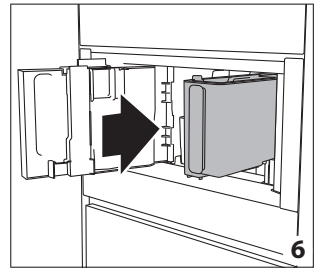
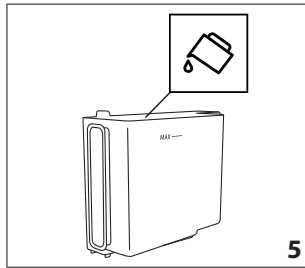
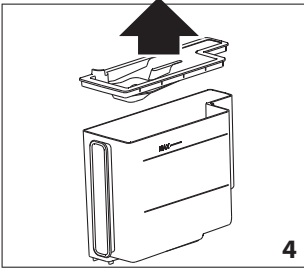
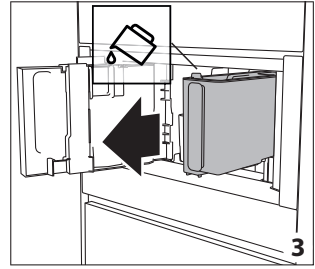
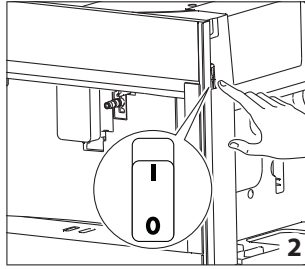
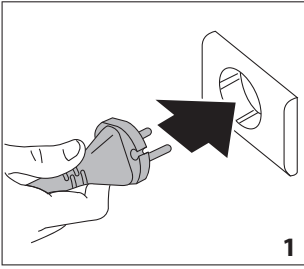


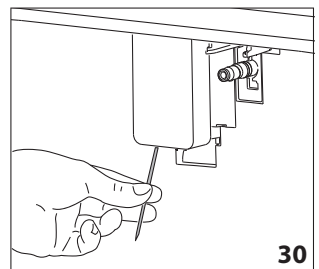
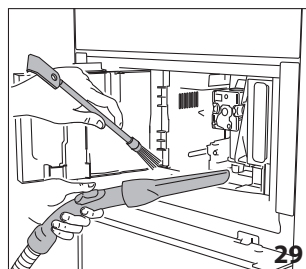
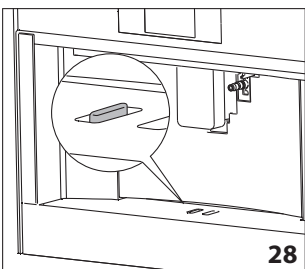
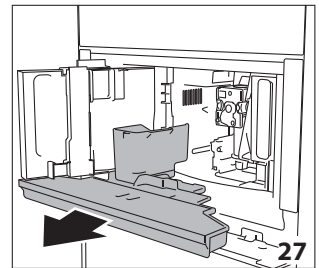
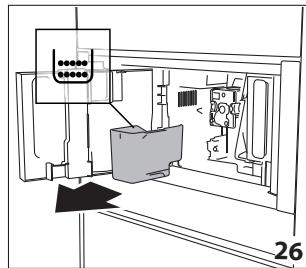
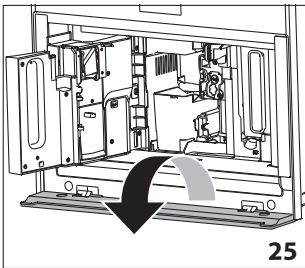
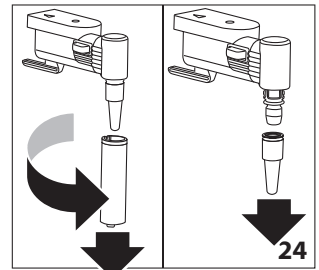
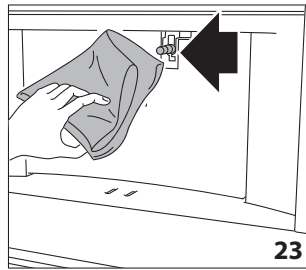
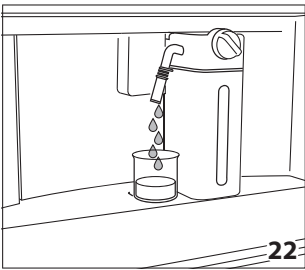
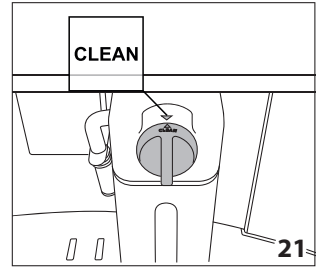
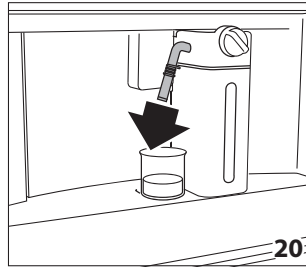
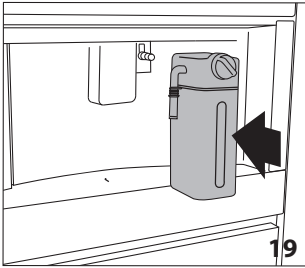
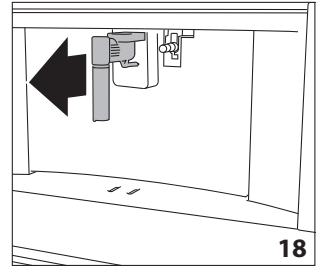
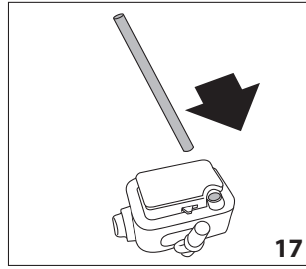
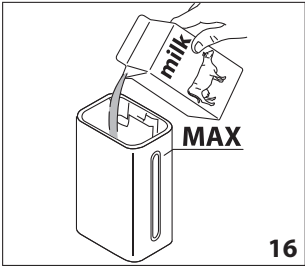
C

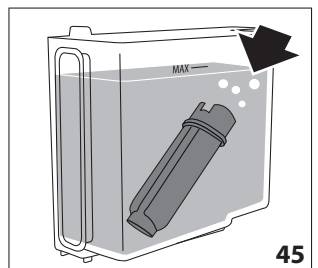
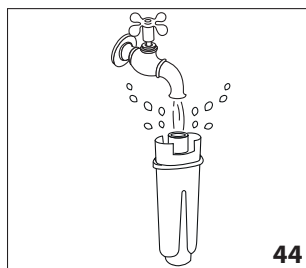
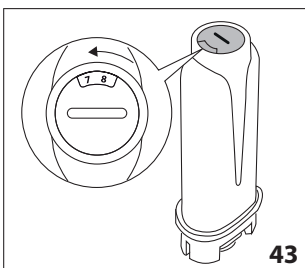
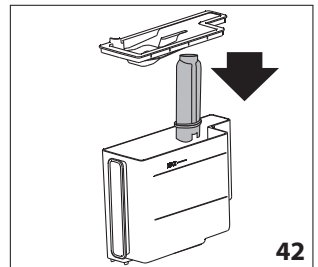
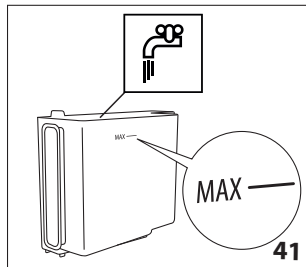
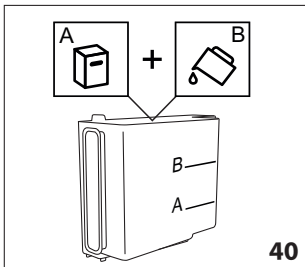
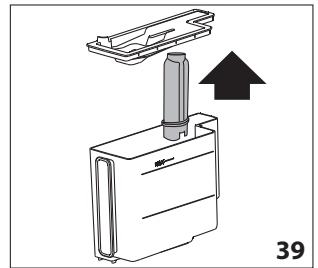
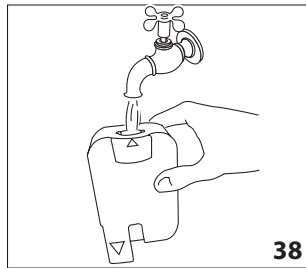
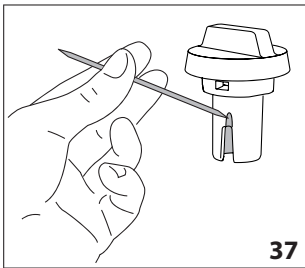
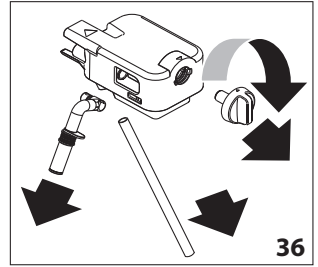
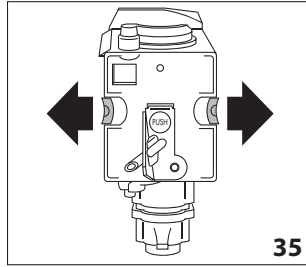
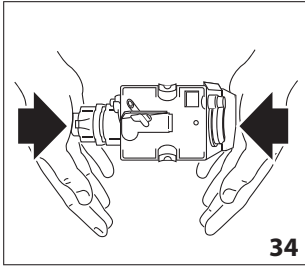
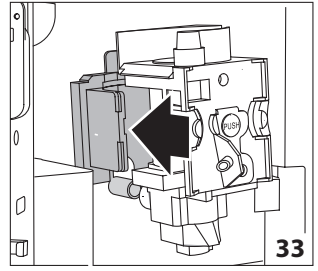
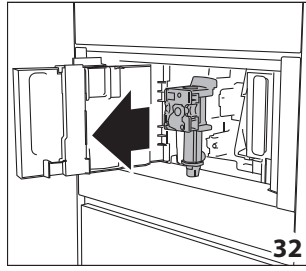
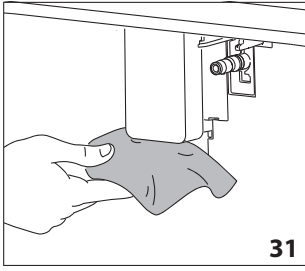


D









WPROWADZENIE

Symbole użyte w instrukcji

Ważne ostrzeżenia są oznaczone tymi symbolami. Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi może spowodować porażenie prądem, poważne obrażenia, oparzenia, pożar lub uszkodzenie urządzenia.



Niebezpieczeństwo!

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może spowodować zagrożenie życia w wyniku porażenia prądem elektrycznym.



Ważne!

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia.



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Nieprzestrzeganie ostrzeżenia może spowodować oparzenia od nagrzaných elementów lub gorących płynów.



Uwaga:

Ten symbol oznacza ważne porady lub informacje dla użytkownika.

Litery w nawiasach

Litery w nawiasach odnoszą się do legendy w opisie urządzenia.

Rozwiązywanie problemów i naprawy

W przypadku problemów należy postępować zgodnie z informacjami podanymi w sekcjach „Wyświetlane komunikaty” i „Rozwiązywanie problemów”.

Jeśli to nie rozwiąże problemu, należy skonsultować się z serwisem. W sprawie napraw należy kontaktować się wyłącznie z serwisem.

Instrukcja użytkownika

Przed użyciem urządzenia należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.

- Starannie przechowywać niniejszą instrukcję obsługi.
- Nieprzestrzeganie niniejszej instrukcji obsługi może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie urządzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności

za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji obsługi.

PL



Uwaga:

Urządzenie jest wyposażone w wentylator. Włącza się on w razie potrzeby.

OPIS URZĄDZENIA

Opis urządzenia


(Strona 3 – A).

- A1. Półka na filiżanki
- A2. Drzwiczki serwisowe
- A3. Prowadnica kawy
- A4. Pojemnik na fusy
- A5. Zaparzacz
- A6. Oświetlenie wnętrza
- A7. Przycisk włączania/czuwania
- A8. Panel sterowania
- A9. Tacka na przedmioty
- A10. Dysza przyłączeniowa gorącej wody/pary
- A11. Złącze IEC
- A12. Zbiornik wody
- A13. Wylewki kawy (z regulowaną wysokością)
- A14. Tacka ociekowa
- A15. Pokrywa pojemnika na ziarna
- A16. Pojemnik na ziarna
- A17. Pokrętko regulacji mielenia
- A18. Oświetlenie filiżanek
- A19. Główny wyłącznik
- A20. Uchwyt na miarkę
- A21. Lejek do kawy mielonej
- A22. Przewód zasilający
- A23. Drzwiczki na kawę mieloną
- A24. Półka do podgrzewania filiżanek

Opis ekranu głównego (Strona 3 – B).

- B1. : menu personalizacji ustawień napojów
- B2. : menu ustawień urządzenia
- B3. Wybrany aromat
- B4. Zegar
- B5. Wybrana ilość
- B6. : wybór aromatu
- B7. : wybór ilości
- B8. : strzałka przewijania
- B9. Napoje do wyboru (naciśnij strzałkę przewijania lub , aby wyświetlić

wszystkie napoje)

B10. : strzałka przewijania

B11. Profile do personalizacji (patrz sekcja „Zapisywanie profilu osobistego”)

Opis akcesoriów

(Strona 3 – C)

C1. Pasek testowy „Test całkowitej twardości wody”

C2. Miarka do kawy mielonej

C3. Odkamieniacz

C4. Filtr zmiękczający wodę (tylko niektóre modele)

C5. Szczoteczka do czyszczenia

C6. Wylewka gorącej wody/pary

C7. Osłona dyszy przyłączeniowej

Opis pojemnika na mleko

(Strona 3 – D).

D1. Pokrętko regulacji pianki i funkcji CLEAN [czyszczenie]

D2. Pokrywa ze spieniaczem mleka

D3. Pojemnik na mleko

D4. Rurka zasysająca mleko

D5. Regulowana wylewka spienionego mleka

D6. Obudowa termiczna

D7. Przyciski zwalniające pokrywę

CZYNNOŚCI WSTĘPNE



Sprawdzanie urządzenia

Po wyjęciu urządzenia z opakowania upewnić się, że urządzenie jest kompletne i nieuszkodzone oraz że wszystkie akcesoria są obecne. Nie używać urządzenia, jeśli ma widoczne uszkodzenia. Skontaktować się z obsługą klienta i pomocą techniczną.


USTAWIANIE URZĄDZENIA

Uwaga:

- Kawa była używana do testowania urządzenia w fabryce, dlatego zupełnie normalne jest znalezienie jej śladów w młynku. Gwarantujemy jednak, że urządzenie jest nowe.
- Zaleca się jak najszybsze dostosowanie twardości wody zgodnie z procedurą opisaną w sekcji „Ustawianie twardości wody”.

1. Podłącz urządzenie do sieci elektrycznej (rys. 1) i upewnij się, że główny wyłącznik (A19) z boku urządzenia jest wciśnięty (rys. 2).
2. SELECT LANGUAGE [wybierz język]: naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się flaga odpowiadająca żądanemu językowi, a następnie naciśnij flagę.

Aby kontynuować, postępuj zgodnie ze wskazówkami na wyświetlaczu urządzenia:

1. FILL WATER TANK WITH FRESH WATER [Napełnij zbiornik świeżą wodą]: wyjmij zbiornik wody (A12, rys. 3), otwórz pokrywę (rys. 4), napełnij świeżą wodą do zaznaczonego wewnątrz zbiornika poziomu MAX (rys. 5). Zamknij pokrywę i włóż zbiornik z powrotem do urządzenia (rys. 6).
2. Włóż dyszę gorącej wody (C6) do dyszy przyłączeniowej pary (A10) i ustaw pod nią pojemnik o pojemności min. 100 ml (rys. 8), aż rozlegnie się sygnał dźwiękowy.
3. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START FILLING PROCESS [objęg wody pusty – naciśnij OK, aby rozpocząć napełnianie].
4. Naciśnij  OK, aby potwierdzić. Urządzenie poda wodę z wylewki (rys. 8), a następnie wyłączy się automatycznie. Ekspres do kawy jest teraz gotowy do normalnego użytkowania.

Uwaga:

- Przy pierwszym użyciu urządzenia konieczne jest przygotowanie 4–5 kaw cappuccino, zanim ekspres zacznie dawać zadowalające rezultaty.
- Przy pierwszym użyciu obieg wody jest pusty, urządzenie może być zatem bardzo głośne. Hałas będzie się zmniejszał w miarę napełniania się obiegu.
- Podczas przygotowywania pierwszych 5–6 kaw cappuccino normalne jest słyszenie odgłosu gotującej się wody. Później hałas się zmniejszy.
- Aby poprawić wydajność urządzenia, zalecamy zainstalowanie filtra zmiękczającego wodę (C4) zgodnie

z opisem w sekcji „Filtr zmiękczający wodę”. Jeśli model użytkownika nie jest wyposażony w filtr, można go zamówić w autoryzowanych centrach serwisowych.

WŁĄCZANIE URZĄDZENIA




Uwaga:

Przed włączeniem urządzenia upewnić się, że główny wyłącznik (A19) jest wciśnięty (rys. 2). Za każdym razem, gdy urządzenie jest włączane, wykonuje ono automatyczny cykl nagrzewania i płukania, którego nie można przerwać. Urządzenie jest gotowe do użycia dopiero po zakończeniu tego cyklu.



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Podczas płukania z wylewek kawy (A13) wydostaje się niewielka ilość gorącej wody, która gromadzi się w tacce ociekowej (A14) znajdującej się poniżej. Unikać kontaktu z rozpryskującą się wodą.

- Aby włączyć urządzenie, naciśnij przycisk  (A7, rys. 9). Na wyświetlaczu pojawi się komunikat HEATING UP PLEASE WAIT [nagrzewanie w toku – proszę czekać].
- Po zakończeniu nagrzewania komunikat zmieni się na Rinsing HOT WATER RUNNING [płukanie gorącą wodą]; oprócz włączenia grzałki urządzenie pozwala także na przepływ gorącej wody przez wewnętrzne przewody, co powoduje ich nagrzewanie.

Urządzenie osiąga żadaną temperaturę, gdy na wyświetlaczu pojawi się ekran główny.


WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA

Za każdym razem, gdy urządzenie jest wyłączane, wykonuje ono automatyczne płukanie, jeśli wcześniej przygotowywana była kawa.



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Podczas płukania z wylewek kawy (A13) wypływa niewielka ilość gorącej wody. Unikać kontaktu z rozpryskującą się wodą.


- Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk  (A7, rys. 9).
- Na wyświetlaczu pojawi się komunikat

TURNING OFF PLEASE WAIT [wyłączanie – proszę czekać]; w razie potrzeby urządzenie wykona cykl płukania, a następnie wyłączy się (przejdzie w tryb czuwania).



Uwaga:

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od zasilania w następujący sposób:

- Najpierw wyłącz urządzenie, naciskając przycisk  (rys. 9).
- Wyłącz główny wyłącznik (A19) znajdujący się z boku urządzenia (rys. 2).



Ważne!






Nigdy nie naciskać głównego wyłącznika, gdy urządzenie jest włączone.

USTAWIENIA MENU

Płukanie

Użyć tej funkcji, aby podać gorącą wodę z wylewek kawy (A13) w celu wyczyszczenia i podgrzania wewnętrznego obiegu urządzenia. Umieścić pojemnik o pojemności min. 100 ml pod wylewkami kawy i gorącą wodę (rys. 8).


Aby włączyć funkcję:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciśnij  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się komunikat  RINSING [płukanie].
3. Naciśnij , aby rozpocząć płukanie.



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas podawania gorącej wody.

1. Po kilku sekundach z wylewki kawy znacznie wypływa gorąca woda, która oczyści i podgrzeje wewnętrzny obieg urządzenia. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat RINSING HOT WATER RUNNING [płukanie gorącą wodą], a także pasek postępu, który będzie się wypełniał w miarę postępu procesu.
2. Aby przerwać cykl płukania, naciśnij  STOP lub poczekaj na automatyczne zakończenie płukania.



Uwaga:

- Jeśli urządzenie nie było używane przez ponad 3–4 dni, zdecydowanie zaleca się wykonanie 2–3 płukania przed użyciem po ponownym włączeniu.
- Po płukaniu normalnym jest, że w pojemniku na fusy (A4) znajduje się woda.

Odkamienianie












Instrukcje dotyczące odkamieniania znajdują się w sekcji „Odkamienianie”.

Filtr wody

Instrukcje dotyczące instalacji filtra (C4) znajdują się w sekcji „Filtr zmiękczający wodę”.

Ustawienia napojów

W tej sekcji można sprawdzić spersonalizowane ustawienia oraz w razie potrzeby przywrócić wartości domyślne dla każdego napoju.

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
 2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  DRINKS SETTINGS [ustawienia napojów].
 3. Naciśnij . Na wyświetlaczu pojawią się wartości dla pierwszego napoju.
 4. Profil użytkownika, do którego się odnoszą, jest podświetlony na wyświetlaczu. Wartości są przedstawione na pionowych paskach. Wartość domyślna ustawiona fabrycznie jest oznaczona symbolem , natomiast aktualnie ustawiona wartość jest podświetlona na wypełnionej części pionowego paska.
 5. Aby powrócić do menu ustawień, naciśnij  ESC. Aby przewinąć i wyświetlić napoje, naciśnij  NEXT.
 6. Aby przywrócić domyślne wartości fabryczne dla napoju pokazanego na wyświetlaczu, naciśnij **RESET**.
 7. CONFIRM RESET? [Potwierdzasz przywracanie?]: aby potwierdzić, naciśnij  OK (aby anulować, naciśnij  ESC).
 8. RETURN TO FACTORY [Powrót do ustawień fabrycznych]: naciśnij  OK.
- Ustawienia napoju zostały zresetowane do

wartości domyślnych. Można kontynuować z pozostałymi napojami lub wrócić do menu ustawień.













Uwaga:

- Aby zmienić napoje dla innego profilu, należy wrócić do ekranu głównego, wybrać żądany profil (B11) i powtórzyć procedurę.
- Aby przywrócić wszystkie napoje w profilu do wartości domyślnych, patrz akapit „Wartości domyślne producenta”.

Ustawianie godziny

Aby ustawić godzinę na wyświetlaczu (B), należy:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  SET TIME [ustaw godzinę].
3. Naciśnij . Na ekranie pojawi się panel ustawiania godziny.
4. Naciskaj  lub  odpowiadające godzinom i minutom, aż pojawi się aktualna godzina.
5. Aby potwierdzić, naciśnij  OK (aby anulować, naciśnij  ESC), a następnie naciśnij  ESC, aby wrócić do ekranu głównego.


Godzina została ustawiona.

Automatyczne uruchamianie








Można ustawić godzinę automatycznego uruchamiania, aby urządzenie było gotowe o określonej porze (np. rano) i mogło natychmiast przygotować kawę.



Uwaga:

Aby włączyć tę funkcję, należy wcześniej prawidłowo ustawić godzinę, patrz akapit „Ustawianie godziny ”.

Aby włączyć automatyczne uruchamianie:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  AUTO-START.
3. Wybierz funkcję, naciskając . Na ekranie pojawi się panel ustawiania godziny.
4. Naciskaj  lub  odpowiadające

godzinom i minutom, aż wyświetli się żądany czas automatycznego uruchomienia.

5. Naciskaj **OFF** lub **ON**, aby włączyć lub wyłączyć automatyczne uruchamianie.
6. Aby potwierdzić, naciśnij \checkmark OK (aby anulować i wrócić do menu ustawień, naciśnij \hookrightarrow ESC), a następnie naciśnij \hookrightarrow ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

Godzina automatycznego uruchamiania jest teraz ustawiona, a obok godziny wyświetla się odpowiedni symbol informujący o włączeniu funkcji.



Uwaga:

Po wyłączeniu urządzenia za pomocą głównego wyłącznika (A19) ustawienie automatycznego uruchamiania, jeśli było włączone, zostanie utracone.

Automatyczne wyłączenie (tryb czuwania)

Można ustawić automatyczne wyłączenie, tak aby urządzenie wyłączało się po 15 lub 30 min albo po 1, 2 lub 3 godz. bezczynności. Aby zaprogramować automatyczne wyłączenie:

1. Naciśnij \odot (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj \leftarrow (B10) lub \rightarrow (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się \downarrow AUTO-OFF wraz z bieżącym ustawieniem (15 lub 30 min albo 1, 2 lub 3 godz.).
3. Naciśnij \downarrow na wyświetlaczu, aby wybrać żadaną wartość.
4. Naciśnij \hookrightarrow ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

Automatyczne wyłączenie jest teraz zaprogramowane.

Podgrzewacz filiżanek

Aby podgrzać filiżanki przed zaparzeniem kawy, można aktywować podgrzewacz filiżanek (A24) i umieścić go nad filiżankami.

1. Naciśnij \odot (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj \leftarrow (B10) lub \rightarrow (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się ☕ Cup warmer [podgrzewacz filiżanek].
3. Naciśnij ☕ , aby włączyć **ON** lub wyłączyć **OFF** podgrzewacz filiżanek.
4. Naciśnij „ \hookrightarrow ESC”, aby wrócić do ekranu głównego.

Oszczędzanie energii

Tej funkcji należy użyć, aby włączyć lub wyłączyć tryb oszczędzania energii. Gdy tryb jest włączony, funkcja ta gwarantuje zmniejszone zużycie energii zgodnie z przepisami europejskimi. Po wyłączeniu czas nagrzewania ulega skróceniu.

Aby wyłączyć lub włączyć „Oszczędzanie energii”:

1. Naciśnij \odot (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj \leftarrow (B10) lub \rightarrow (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się ⚡ ENERGY SAVING [oszczędzanie energii].
3. Naciśnij ⚡ , aby włączyć **ON** lub wyłączyć **OFF** oszczędzanie energii.
4. Naciśnij \hookrightarrow ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

Temperatura kawy

Aby zmienić temperaturę wody używanej do przygotowywania kawy:

1. Naciśnij \odot (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj \leftarrow (B10) lub \rightarrow (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się ☕ COFFEE TEMPERATURE [temperatura kawy] wraz z bieżącym ustawieniem (LOW [niska], MEDIUM [średnia], HIGH [wysoka] lub MAX [maksymalna]).
3. Naciskaj ☕ , aby wybrać żadaną temperaturę.
4. Naciśnij \hookrightarrow ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

Twardość wody

Instrukcje dotyczące ustawiania twardości wody znajdują się w sekcji „Ustawianie twardości wody”.









Wybór języka

Aby zmienić język wyświetlacza (B):

1. Naciśnij \odot (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj \leftarrow (B10) lub \rightarrow (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się 📖 SET LANGUAGE [ustaw język].
3. Naciśnij 📖 , następnie naciskaj \leftarrow lub \rightarrow , aż pojawi się flaga odpowiadająca żadanemu językowi i wybierz język.
4. Naciśnij \hookrightarrow ESC 2 razy, aby wrócić do ekranu głównego.









Powiadomienia dźwiękowe

Ta opcja włącza lub wyłącza sygnał dźwiękowy emitowany przez urządzenie po każdym naciśnięciu ikony lub włożeniu/wyjęciu akcesorium. Aby wyłączyć lub włączyć sygnał dźwiękowy:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  BEEP.
3. Naciśnij , aby włączyć  lub wyłączyć  powiadomienia dźwiękowe.
4. Naciśnij  ESC, aby wrócić do ekranu głównego.







Podświetlenie

Ta funkcja włącza lub wyłącza podświetlenie (A6). Podświetlenie filiżanek (A18) włącza się za każdym razem, gdy przygotowywane są napoje kawowe lub gorące mleko oraz podczas każdego cyklu płukania, a następnie wyłącza się po kilku sekundach. Aby wyłączyć lub włączyć tę funkcję:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  LIGHTS [podświetlenie].
3. Naciśnij , aby włączyć  lub wyłączyć  podświetlenie.
4. Naciśnij  ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

Tryb demonstracyjny










Po włączeniu tego trybu główne funkcje ekspresu są prezentowane na wyświetlaczu:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się  DEMO MODE [tryb demonstracyjny].
3. Naciśnij „ (A7). Ponownie naciśnij przycisk , aby wrócić do ekranu głównego.

Wartości domyślne









Funkcja przywraca wszystkie ustawienia menu i zaprogramowane ilości do wartości domyślnych (z wyjątkiem języka, który pozostaje bez zmian).

Aby przywrócić wartości domyślne:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  DEFAULT VALUES [wartości domyślne]. Naciśnij .
3. Naciśnij  RESET ALL [zresetuj wszystko], aby przywrócić oryginalne parametry wszystkich profili, lub wybierz żądany profil (np. USER 1).
4. RETURN TO FACTORY SETTINGS? RESET ALL [Przywrócić ustawienia fabryczne? Zresetuj wszystko]: naciśnij  OK, aby potwierdzić (lub  ESC, aby pozostawić parametry bez zmian).
5. FACTORY SETTINGS SET [ustawienia fabryczne ustawione]: naciśnij  OK, aby potwierdzić.

Statystyki

Ta funkcja wyświetla dane statystyczne dotyczące ekspresu. Aby wyświetlić statystyki:

















1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  STATISTICS [statystyki].
3. Naciśnij . Dostępne statystyki można sprawdzić, naciskając  lub .
4. Naciśnij  ESC, aby wrócić do ekranu głównego.

PRZYGOTOWYWANIE KAWY

(Przepisy znajdują się na stronie 29).

Wybór aromatu kawy

Na ekranie głównym wybierz żądany aromat, naciskając opcję  AROMA [Aromat] (B6):

| | |
|--|--|
|  | (Patrz sekcja „Przygotowywanie kawy z kawy mielonej”). |
|      MY | AROMAT BARDZO ŁAGODNY |
|      MY | AROMAT ŁAGODNY |
|      MY | AROMAT ŚREDNI |

| | |
|--|--|
| | AROMAT MOCNY |
| | AROMAT BARDZO MOCNY |
| | Ustawienie niestandardowe (jeśli zaprogramowane) / standardowe |

Po podaniu napoju ustawienie aromatu jest resetowane do wartości .

Wybór ilości kawy

Na ekranie głównym wybierz żądaną ilość kawy w filiżance, naciskając opcję QUANTITY [ilość] (B7):

| | |
|--|---|
| | MAŁA PORCJA (SMALL) |
| | ŚREDNIA PORCJA (MEDIUM) |
| | DUŻA PORCJA (LARGE) |
| | BARDZO DUŻA (EXTRA LARGE) |
| | Ilość niestandardowa (jeśli zaprogramowana) / ilość standardowa |

Po podaniu napoju ustawienie ilości jest resetowane do wartości .

Przygotowywanie kawy z ziaren



Ważne!

Nie używać zielonych, karmelizowanych ani kandyzowanych ziaren kawy, ponieważ mogą się przykleić do młynka i spowodować, że nie będzie się nadawał do użytku.

1. Napełnij pojemnik na ziarna (A16, rys. 12) ziarnami kawy.
2. Ustaw filiżankę pod wylewkami kawy (A13).
3. Obniż wylewki, aby znajdowały się jak najbliżej filiżanki (rys. 13). Pomaga to

uzyskać lepszą piankę.

4. Naciskaj (B10) lub (B8), aż wyświetli się żądana kawa.
5. Następnie na ekranie głównym wybierz żądaną kawę:
 - ESPRESSO
 - DOPPIO+
 - COFFEE [kawa]
 - LONG
 - 2 X ESPRESSO
 - AMERICANO
6. Rozpocznie się przygotowywanie, a na wyświetlaczu (B) pojawi się obrazek wybranego napoju oraz pasek postępu, który będzie się stopniowo wypełniał w miarę postępu przygotowywania.



Uwaga:

- Można jednocześnie przygotować 2 filiżanki kawy ESPRESSO poprzez naciśnięcie $\times 2$ podczas przygotowywania 1 kawy ESPRESSO (obrazek pozostanie wyświetlony przez kilka sekund na początku parzenia).
- Podczas przygotowywania kawy przez ekspres można w dowolnej chwili przerwać proces poprzez naciśnięcie \times STOP.
- Gdy tylko podawanie kawy się zakończy, aby zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy nacisnąć $+$ EXTRA, a po osiągnięciu żądanej ilości nacisnąć \times STOP.

Po zaparzeniu kawy urządzenie jest gotowe do przygotowania kolejnego napoju.



Uwaga:

Podczas używania urządzenia mogą pojawiać się różne komunikaty alarmowe (NAPĘLNIĆ ZBIORNIK, OPRÓŻNIĆ POJEMNIK NA FUSY itp.). Ich znaczenie wyjaśniono w sekcji „Wyświetlane komunikaty”.

- Aby uzyskać cieplejszą kawę, przeczytaj sekcję „Wskazówki, jak zaparzyć cieplejszą kawę”.
- Jeśli kawa wypływa kroplami, jest za słaba, mało kremowa lub za zimna, przeczytaj wskazówki w sekcji „Regulacja młynka” i rozdziale „Rozwiązywanie problemów”.

- Przygotowywanie każdej kawy można spersonalizować (patrz sekcje „Personalizacja napojów” i „Zapisywanie profilu osobistego”).
- Jeśli włączony jest tryb „Oszczędzanie energii”, przygotowanie pierwszej kawy może potrwać kilka sekund.

Przygotowywanie kawy z kawy mielonej





Ważne!

- Nigdy nie wsypywać kawy mielonej, gdy urządzenie jest wyłączone, aby uniknąć rozsypania jej wewnątrz urządzenia i zabrudzenia go. Może to spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Nigdy nie używać więcej niż 1 miarki (C2), w przeciwnym razie wnętrze urządzenia może się zabrudzić lub lejek (A21) może się zatkać.






Uwaga:

Używając kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną filiżankę kawy.

1. Naciskaj  AROMA (B6), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  (kawa mielona).
2. Otwórz pokrywę (A15) i drzwiczki na kawę mieloną (A23).
3. Upewnij się, że lejek (A21) nie jest zatkany, a następnie wsyp jedną płaską miarkę kawy mielonej (rys. 14).
4. Ustaw filiżankę pod wylewkami kawy (A13, rys. 13).
5. Następnie na ekranie głównym wybierz żadaną kawę (ESPRESSO, COFFEE, LONG itp.).
6. Rozpocznie się przygotowywanie, a na wyświetlaczu pojawi się obrazek wybranego napoju oraz pasek postępu, który będzie się stopniowo wypełniał w miarę postępu przygotowywania.



Uwaga:


- Podczas przygotowywania kawy przez ekspres można w dowolnej chwili przerwać proces, naciskając  STOP.
- Gdy tylko podawanie kawy się zakończy, aby zwiększyć ilość kawy w filiżance, wystarczy nacisnąć  EXTRA, a po osiągnięciu żądanej ilości nacisnąć  STOP.

Po zaparzeniu kawy urządzenie jest gotowe do przygotowania kolejnego napoju.



Ważne! Przygotowywanie kawy

LONG 

w połowie procesu na wyświetlaczu pojawi się komunikat ADD PRE-GROUND COFFEE, MAXIMUM ONE MEASURING CUP [Dodaj kawę mieloną, maksymalnie jedną miarkę]. Dodać jedną płaską miarkę kawy mielonej i nacisnąć  OK.

Regulacja młynka

Młynek do kawy nie powinien wymagać regulacji, przynajmniej na początku, ponieważ został już domyślnie ustawiony tak, aby przygotowywać kawę prawidłowo.

Jeśli jednak po zaparzeniu pierwszych kilku kaw okaże się, że kawa jest zbyt słaba i niewystarczająco kremowa lub jej wytwarzanie trwa zbyt długo (skapuje), można to skorygować za pomocą pokrętła regulacji mielenia (rys. 11).



Uwaga:



Pokrętło regulacji mielenia należy obracać tylko wtedy, gdy młynek do kawy pracuje podczas początkowej fazy przygotowywania kawy.

Jeśli kawa wypływa zbyt wolno lub w ogóle nie wypływa, wyświetli się komunikat GROUND TOO FINE. ADJUST GRIND LEVEL [kawa zmielona zbyt drobno – dostosuj stopień mielenia], należy wtedy obrócić pokrętło młynka o jedną lub dwie pozycje w prawo.





Aby uzyskać kawę o pełniejszym smaku i bardziej kremową, należy obrócić

pokrętko o jedną pozycję w lewo w stronę 1 (nie obracać więcej niż o jedną pozycję na raz, w przeciwnym razie kawa może zacząć wylewać kropla po kropki).

Efekty tych regulacji będą widoczne dopiero po podaniu co najmniej 2 filiżanek kawy. Jeśli korekta nie przyniesie pożądanego rezultatu, powtórz ją, obracając pokrętko o kolejną pozycję.

Wskazówki, jak zaparzyć cieplejszą kawę

Aby uzyskać cieplejszą kawę, zaleca się:

- przeprowadzić cykl płukania poprzez wybranie funkcji „Płukanie” w menu ustawień (patrz sekcja „Płukanie ”);
- ogrzać filiżanki gorącą wodą (używając funkcji gorącej wody – patrz sekcja „Podawanie gorącej wody”);
- zwiększyć temperaturę kawy w menu ustawień (patrz sekcja „Temperatura ”).

PRZYGOTOWYWANIE GORĄCYCH NAPOJÓW NA BAZIE MLEKA

(Przepisy znajdują się na stronie 30).

Uwaga:

Aby uniknąć uzyskania mleka z małą ilością pianki lub z dużymi pęcherzykami, należy zawsze czyścić pokrywę pojemnika na mleko (D2) i dyszę przyłączeniową gorącej wody (A10) zgodnie z opisem w sekcjach „Czyszczenie pojemnika na mleko po użyciu”, „Czyszczenie pojemnika na mleko” i „Czyszczenie dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary”.

Napełnianie i mocowanie pojemnika na mleko

1. Zdejmij pokrywę (D2, rys. 15).
2. Napełnij pojemnik na mleko (D3) odpowiednią ilością mleka, nie przekraczając poziomu MAX zaznaczonego na pojemniku (rys. 16). Każdy znacznik z boku pojemnika odpowiada około 100 ml mleka.




Uwaga:

- Aby uzyskać gęstszą i bardziej jednolitą piankę, należy użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego schłodzonego w lodówce (ok. 5°C).
- Jeśli włączony jest tryb „Oszczędzanie energii”, urządzenie może potrzebować kilku sekund, zanim rozpocznie podawanie napoju.

1. Upewnij się, że rurka zasysająca mleko (D4) jest prawidłowo włożona w dolną część pokrywy pojemnika na mleko (rys. 17).
2. Załóż pokrywę z powrotem na pojemnik na mleko.
3. Zdejmij wylewkę gorącej wody/pary (C6, rys. 18).
4. Popychając od dołu, przymocuj pojemnik na mleko (D) do dyszy (A10, rys. 19). Urządzenie wyda sygnał dźwiękowy (jeśli funkcja powiadomień dźwiękowych jest włączona).
5. Ustaw wystarczająco dużą filiżankę pod wylewkami kawy (A13) i wylewką spienionego mleka (D5). Wyreguluj długość wylewki mleka, przesuwając ją bliżej filiżanki; wystarczy pociągnąć ją w dół (rys. 20).
6. Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami dla każdej z funkcji.

Regulacja ilości pianki

Obróć pokrętko regulacji pianki (D1) na pokrywie pojemnika na mleko, aby dostosować ilość pianki na mleku podczas przygotowywania napojów. Postępuj zgodnie z poradami w poniższej tabeli:

| Pozycja pokrętła | Opis | Zalecane do... |
|---|--------------|---|
|  | Bez pianki | CAFFE LATTE / MILK [mleko] (gorące mleko) |
|  | Min. pianka | LATTE MACCHIATO |
|  | Maks. pianka | CAPPUCCINO / MILK [mleko] (spienione mleko) |

Automatyczne przygotowywanie gorących napojów na bazie mleka

1. Napełnij pojemnik na mleko (D) i zamocuj go zgodnie z opisem powyżej.
2. Wybierz żądany napój na ekranie głównym:
 - CAPPUCCINO
 - LATTE MACCHIATO
 - CAFFE LATTE
 - HOT MILK [gorące mleko]
 - CAPPUCCINO+
 - ESPRESSO MACCHIATO
 - FLAT WHITE
 - CAPPUCCINO MIX
3. Na wyświetlaczu (B) urządzenie zaleca obrócenie pokrętki regulacji pianki (D1) zgodnie z wymaganiami dotyczącymi pianki dla oryginalnego przepisu. Obróć pokrętkę na pokrywie pojemnika na mleko (D2) i potwierdź wybór, naciskając ✓ OK.
4. Po kilku sekundach przygotowywanie rozpocznie się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się obraz wybranego napoju wraz z paskiem postępu, który stopniowo wypełnia się w miarę postępu przygotowywania.

Uwaga:

Ogólne wskazówki dotyczące przygotowywania wszystkich napojów na bazie mleka

- ↵ ESC: naciśnij, aby całkowicie przerwać przygotowywanie i powrócić do ekranu głównego.
- ✕ STOP: naciśnij, aby przerwać podawanie mleka lub kawy i przejść do następnego podawania (w odpowiednim przypadku), aby dokończyć przygotowywanie napoju.
- Po zakończeniu podawania naciśnij + EXTRA, aby zwiększyć ilość kawy w filiżance.
- Przygotowywanie każdego napoju na bazie mleka można spersonalizować (patrz sekcje „Personalizacja napojów” i „Zapisywanie profilu osobistego”).
- Nie zostawiaj pojemnika na mleko poza lodówką na długi czas. Im wyższa temperatura mleka (optymalna to 5°C),

tym gorsza jakość pianki.

Po zaparzeniu kawy urządzenie jest gotowe do przygotowania kolejnego napoju.

Czyszczenie pojemnika na mleko po użyciu



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Poniższe czynności czyszczące należy wykonać po każdym podaniu napoju na bazie mleka.

Podczas czyszczenia wewnętrznych przewodów pojemnika na mleko z wylewki spienionego mleka (D5) wydostaje się trochę gorącej wody i pary. Unikać kontaktu z rozpryskującą się wodą. Po każdym użyciu funkcji mleka na wyświetlaczu pojawia się komunikat TURN MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO CLEAN TO START CLEANING [Obróć pokrętkę regulacji pianki na pozycję CLEAN, aby rozpocząć czyszczenie] i konieczne jest wyczyszczenie pokrywy spieniacza mleka:


1. Pozostaw pojemnik na mleko (D) w urządzeniu (nie musisz go opróżniać).
2. Podstaw filiżankę lub inny pojemnik pod wylewkę spienionego mleka (rys. 20).
3. Obróć pokrętkę regulacji pianki (D1) na pozycję CLEAN (rys. 21). Na wyświetlaczu (B) pojawi się komunikat CLEANING MILK CONTAINER PLACE A CUP UNDER THE MILK OUTLET (FIG.22) [Czyszczenie pojemnika na mleko. Podstaw filiżankę pod dyszę mleka (rys. 22)] wraz z paskiem, który stopniowo wypełnia się w trakcie czyszczenia. Czyszczenie zakończy się automatycznie.
4. Obróć pokrętkę z powrotem na jedno z ustawień pianki.
5. Wyjmij pojemnik na mleko i zawsze wyczyść dyszę przyłączeniową pary (A10) czystą ściereczką (rys. 23).



Uwaga:

- Podczas przygotowywania kilku napojów na bazie mleka pojemnik na mleko należy wyczyścić dopiero po przygotowaniu ostatniego napoju. Aby kontynuować przygotowywanie kolejnych napojów, gdy wyświetlił się komunikat CLEAN

[czyszczenie], należy nacisnąć \hookrightarrow ESC.


- Jeśli pojemnik na mleko nie zostanie wyczyszczony, na wyświetlaczu pojawi się symbol  przypominający o konieczności wyczyszczenia pojemnika na mleko.
- Pojemnik na mleko można przechowywać w lodówce.
- W niektórych przypadkach, aby wykonać czyszczenie, urządzenie musi się nagrzać przez kilka sekund.

PODAWANIE GORĄCEJ WODY



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas podawania gorącej wody.

1. Upewnij się, że wylewka gorącej wody/pary (C6) jest prawidłowo przymocowana do dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary (A10).
2. Podstaw pojemnik pod wylewkę (tak blisko, jak to możliwe, aby uniknąć rozpryskiwania się wody).
3. Wybierz  HOT WATER [Gorąca woda] na ekranie głównym. Na wyświetlaczu (B) pojawi się odpowiedni obraz wraz z paskiem postępu, który stopniowo wypełnia się w miarę postępu przygotowania.
4. Urządzenie poda gorącą wodę, a następnie automatycznie przerwie podawanie. Aby ręcznie przerwać podawanie gorącej wody, naciśnij \times STOP.



Uwaga:


- Jeśli włączony jest tryb „Oszczędzanie energii”, podawanie gorącej wody może rozpocząć się z kilkusekundowym opóźnieniem.
- Przygotowywanie gorącej wody można spersonalizować (patrz sekcje „Personalizacja napojów” i „Zapisywanie profilu osobistego”).

PODAWANIE PARY



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas podawania pary.

1. Upewnij się, że wylewka gorącej wody/pary (C6) jest prawidłowo przymocowana do dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary (A10).
2. Napełnij pojemnik płynem, który ma być podgrzany lub spieniony, i zanurz w nim wylewkę gorącej wody/pary.
3. Wybierz „ STEAM” [para] na ekranie głównym. Na wyświetlaczu (B) pojawi się odpowiedni obraz wraz z paskiem postępu, który stopniowo wypełnia się w miarę postępu przygotowania, a po kilku sekundach z wylewki gorącej wody/pary zacznie wydobywać się para do podgrzania płynu.
4. Po osiągnięciu żądanej temperatury lub poziomu spienienia przerwij podawanie pary poprzez naciśnięcie \times STOP.



Ważne!

Zawsze należy zatrzymać podawanie pary przed wyjęciem pojemnika z płynem, aby uniknąć poparzeń spowodowanych rozpryskiwaniem się płynu.



Uwaga:

Jeśli włączony jest tryb „Oszczędzanie energii”, podawanie pary może rozpocząć się z kilkusekundowym opóźnieniem.

Wskazówki dotyczące używania pary do spieniania mleka

- Wybierając rozmiar pojemnika, należy pamiętać, że objętość płynu zwiększy się dwu- lub trzykrotnie.
- Aby uzyskać bogatszą, gęstsza piankę, użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego schłodzonego w lodówce (ok. 5°C).
- Aby uzyskać kremową piankę, obracać pojemnikiem wolnymi ruchami w górę i w dół.
- Aby uniknąć mleka ze słabą pianką lub

z dużymi pęcherzykami, należy zawsze czyścić wylewkę (C6) w sposób opisany w następnym akapicie.

Czyszczenie wylewki gorącej wody/ pary po użyciu

Zawsze czyścić wylewkę gorącej wody/pary (C6) po użyciu, aby uniknąć gromadzenia się osadów z mleka i zapobiec jej zatkanie.

1. Podstaw pojemnik pod wylewkę gorącej wody/pary i nalej trochę wody (patrz sekcja „Podawanie gorącej wody”). Następnie przerwij podawanie gorącej wody poprzez naciśnięcie **X STOP**.
2. Odczekaj kilka minut, aż wylewka gorącej wody/pary ostygnie, a następnie wyjmij ją (rys. 18). Przytrzymaj wylewkę jedną ręką, a drugą obróć i zdejmij spieniacz mleka, pociągając go w dół (rys. 24).
3. Zdejmij również dyszę przyłączeniową pary, pociągając ją w dół (rys. 24).
4. Sprawdź, czy otwór w dyszy przyłączeniowej nie jest zatkany. W razie potrzeby wyczyść go wykałaczką.
5. Dokładnie umyj wszystkie części wylewki gąbką i ciepłą wodą.
6. Załóż dyszę przyłączeniową i spieniacz mleka z powrotem na wylewkę, popychając je do góry i obracając w prawo, aż się zablokują.

DOSTOSOWYWANIE NAPOJÓW



Można dostosować aromat (w przypadku napojów, w których jest to wymagane) oraz ilość napoju do swoich preferencji.

1. Upewnij się, że aktywny jest profil, dla którego chcesz spersonalizować napój. Nie można wybrać napojów MY [moje] dla wszystkich 6 profili.
2. Na ekranie głównym naciśnij **MY** (B1).
3. Wybierz napój, który chcesz spersonalizować, aby przejść do ekranów personalizacji. Wymagane akcesoria muszą być włożone.
4. (Tylko napoje z kawą). CHOOSE COFFEE AROMA LEVEL [Wybierz poziom aromatu kawy]: wybierz żądany aromat, naciskając **(-)** lub **(+)** i naciśnij **✓ OK**.

5. CUSTOMISING COFFEE (OR WATER) QUANTITY, PRESS STOP TO SAVE [personalizacja ilości kawy (lub wody) – naciśnij stop, aby zapisać]: rozpocznie się przygotowywanie, a na wyświetlaczu pojawi się ekran personalizacji ilości w formie pionowego paska. Gwiazdka obok paska reprezentuje aktualnie ustawioną ilość.
6. Gdy ilość osiągnie minimalną możliwą do ustawienia ilość, na wyświetlaczu pojawi się **X STOP**.
7. Naciśnij **X STOP**, gdy w filizance znajdzie się żądana ilość napoju.
8. SAVE NEW SETTINGS? [Zapisać nowe ustawienia?]: naciśnij YES [tak] lub NO [nie].

Urządzenie potwierdzi, czy wartości zostały zapisane, czy nie (w zależności od poprzedniego wyboru). Naciśnij **✓ OK**.
Urządzenie powróci do ekranu głównego.



Uwaga:

- Napoje na bazie mleka: najpierw zapisywany jest aromat kawy, potem ilość mleka, a na końcu ilość kawy.
- Gorąca woda: urządzenie podaje gorącą wodę; naciśnij **X STOP**, aby zapisać żądaną ilość.
- Można wyjść z trybu programowania, naciskając przycisk **↳ ESC**. Wartości nie zostaną zapisane.

ZAPISYWANIE PROFILU OSOBISTEGO

Ekspres umożliwi zapisanie 6 różnych profili, z których każdy jest powiązany z inną ikoną.

W każdym profilu zapisywane są spersonalizowane wartości AROMA [aromat] i QUANTITY [ilość] dla napojów MY (patrz sekcja „Personalizacja napojów **MY**”), a kolejność wyświetlania wszystkich napojów jest ustalana na podstawie częstotliwości wyboru.

Aby wybrać lub wprowadzić profil, nacisnąć aktualnie używany profil (B11), nacisnąć **←** (B10) lub **→** (B8), aż wyświetli się żądany profil, a następnie go wybrać.

**Uwaga:**

- Profil GUEST [gość]: wybrać ten profil, aby przygotowywać napoje z ustawieniami domyślnymi. Funkcja nie jest aktywna.

CZYSZCZENIE**Czyszczenie urządzenia**

Następujące części ekspresu należy regularnie czyścić:

- wewnętrzny obieg urządzenia,
- pojemnik na fusy (A4),
- tackę ociekową (A14),
- zbiornik na wodę (A12),
- wylewki kawy (A13),
- lejek do kawy mielonej (A21),
- zaparzacze (A5), dostępny po otwarciu drzwiczek serwisowych (A2),
- pojemnik na mleko (D),
- dyszę przyłączeniową gorącej wody/pary (A10),
- panel sterowania (B).

**Ważne!**

- Do czyszczenia ekspresu do kawy nie używać rozpuszczalników, detergentów ściernych ani alkoholu. Nie ma potrzeby stosowania środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- Żadnego z elementów urządzenia nie można myć w zmywarce, z wyjątkiem pojemnika na mleko (D).
- Do usuwania osadów nie używać metalowych przedmiotów, ponieważ mogą one zarysować metalowe lub plastikowe powierzchnie.

Czyszczenie wewnętrznego obiegu urządzenia

Jeżeli urządzenie nie było używane przez ponad 3–4 dni, przed jego ponownym użyciem zaleca się włączenie go i wykonanie:

1. 2–3 cykli płukania za pomocą funkcji „Płukanie” (patrz sekcja „Płukanie ”);
2. podawania gorącej wody przez kilka sekund (patrz sekcja „Podawanie gorącej wody”).

**Uwaga:**

Po czyszczeniu obecność wody w pojemniku na fusy (A4) jest zjawiskiem normalnym.

Czyszczenie pojemnika na fusy

Gdy na wyświetlaczu (B) pojawi się komunikat EMPTY GROUND CONTAINER [Opróżnij pojemnik na fusy] (rys. 26), należy opróżnić i wyczyścić pojemnik na fusy. Nie można przygotowywać kawy, dopóki pojemnik na fusy (A4) nie zostanie wyczyszczony. Komunikat EMPTY GROUND CONTAINER [Opróżnij pojemnik na fusy] jest wyświetlany po 72 godz. od zaparzenia pierwszej kawy (aby 72 godz. były prawidłowo zliczane, urządzenie nie może być nigdy wyłączane głównym wyłącznikiem).

Aby przeprowadzić czyszczenie (gdy urządzenie jest włączone):

1. Otwórz dolne drzwiczki, obracając je w dół (rys. 25).
2. Otwórz drzwiczki.
3. Wyjmij tackę ociekową (A14, rys. 27), opróżnij ją i wyczyść.
4. Ostrożnie opróżnij i dokładnie wyczyść pojemnik na fusy (A4), usuwając wszystkie pozostałości, które mogą zbierać się na dnie. W tym celu można użyć dostarczonej szczoteczki (C5) z łopatką.

**Ważne!**

Wyjmując tackę ociekową, należy zawsze opróżniać pojemnik na fusy, nawet jeśli nie jest pełny. Jeśli czynność ta nie zostanie wykonana, podczas przygotowywania kolejnych kaw fusy mogą wypełnić pojemnik ponad przewidziany poziom i zablokować urządzenie.

Czyszczenie tacki ociekowej



Ważne!

Tacka ociekowa (A14) jest wyposażona w czerwony wskaźnik pokazujący poziom wody (rys. 28). Zanim wskaźnik zacznie wystawać z tacki na filiżanki (A1), tackę należy opróżnić i wyczyścić, w przeciwnym razie woda może przelać się przez krawędź i uszkodzić urządzenie, blat lub otaczający obszar.

Aby wyjąć tackę ociekową:

1. Otwórz drzwiczki (rys. 25). Wyjmij tackę ociekową i pojemnik na fusy (A4, rys. 27).
2. Opróżnij tackę ociekową i pojemnik na fusy, a następnie je umyj.
3. Włóż tackę ociekową z pojemnikiem na fusy z powrotem na miejsce.

Czyszczenie wnętrza ekspresu do kawy



Niebezpieczeństwo!

Przed przystąpieniem do czyszczenia wewnętrznych części urządzenia musi zostać wyłączone (patrz sekcja „Wyłączanie urządzenia”) i odłączone od sieci zasilającej. Nigdy nie zanurzać ekspresu do kawy w wodzie.

1. Sprawdzaj regularnie (około raz w miesiącu), czy wnętrze urządzenia (dostępne po wyjęciu tacki ociekowej – A14) nie jest zabrudzone.
2. W razie potrzeby usuń osady z kawy za pomocą dostarczonej szczoteczki (C5) i gąbki. Usuń wszystkie resztki odkurzaczem (rys. 29).

Czyszczenie zbiornika na wodę

1. Regularnie (mniej więcej raz w miesiącu) i przy każdej wymianie filtra zmiękczającego wodę (C4), jeśli jest zamontowany, czyść zbiornik na wodę (A12) za pomocą wilgotnej ściereczki z dodatkiem niewielkiej ilości delikatnego płynu do mycia naczyń. Dokładnie wypłucz przed napełnieniem i założeniem zbiornika z powrotem na miejsce.

2. Wyjmij filtr (jeśli jest zamontowany) i przepłucz go pod bieżącą wodą.
3. Włóż filtr z powrotem (jeśli jest), napełnij zbiornik świeżą wodą i załóż zbiornik z powrotem.
4. (Tylko w modelach z filtrem zmiękczającym wodę). Nalej około 100 ml gorącej wody, aby ponownie aktywować filtr.

Czyszczenie wylewek kawy

1. Regularnie czyść wylewki kawy (A13) gąbką lub ściereczką (rys. 31).
2. Sprawdź, czy otwory w wylewkach kawy nie są zatkane. W razie potrzeby usuń osady z kawy wykałaczką (rys. 30).

Czyszczenie lejka do kawy mielonej

Regularnie (mniej więcej raz w miesiącu) sprawdzać, czy lejek do wsypywania kawy mielonej (A21) nie jest zatkany. W razie potrzeby usunąć osady z kawy za pomocą dostarczonej szczoteczki (C5).

Czyszczenie zaparzacza

Zaparzacz należy czyścić przynajmniej raz w miesiącu.



Ważne!

Nie można wyjmować zaparzacza (A5), gdy urządzenie jest włączone. Nie używać siły do wyjmowania zaparzacza.

1. Upewnij się, że urządzenie jest prawidłowo wyłączone (patrz „Wyłączanie”).
2. Otwórz drzwiczki serwisowe.
3. Wyjmij tackę ociekową i pojemnik na fusy (rys. 27).
4. Naciśnij do wewnątrz dwa kolorowe przyciski zwalniające i jednocześnie wyjmij zaparzacz na zewnątrz (rys. 32).



Ważne!

Do czyszczenia zaparzacza nie należy używać płynu do mycia naczyń, ponieważ mogłoby to spowodować usunięcie smaru znajdującego się wewnątrz tłoka.

5. Zanurz zaparzacz w wodzie na ok. 5 min, a następnie oplucz.
6. Po wyczyszczeniu włóż zaparzacz (A5) z powrotem, wsuwając go na wewnętrzny

wspornik i sworzeń u dołu, a następnie naciśnij symbol PUSH do oporu, aż zaskoczy na miejsce (rys. 33).



Uwaga:

Jeśli zaparzacz trudno jest włożyć, należy (przed włożeniem) dopasować go do właściwego rozmiaru, naciskając zdecydowanie od dołu i od góry, jak pokazano na rys. 34.

7. Po włożeniu sprawdź, czy dwa kolorowe przyciski wyskoczyły na zewnątrz (rys. 35).
8. Włóż tackę ociekową i pojemnik na fusy z powrotem na miejsce.
9. Zamknij drzwiczki serwisowe.

Czyszczenie pojemnika na mleko (D)

Czyścić pojemnik na mleko po każdym przygotowaniu mleka, jak opisano poniżej:

1. Podnieś i zdejmij pokrywę (D2).
2. Wyjmij pojemnik na mleko (D3) z obudowy termicznej (D6), trzymając go za dwa boczne uchwyty.



Ważne!

Obudowy termicznej nie wolno napelnić ani zanurzać w wodzie. Do czyszczenia wystarczy przetrzeć ją wilgotną ściereczką.

3. Zdejmij wylewkę do mleka (D5) i rurkę zasysającą (D4).
4. Obróć pokrętkę regulacji pianki w prawo do pozycji „INSERT” (rys. 36) i wyciągnij je.
5. Dokładnie umyj wszystkie elementy spieniacza gorącą wodą i delikatnym płynem do mycia naczyń. Wszystkie części i pojemnik można myć w zmywarce, umieszczając je w górnym koszu zmywarki.
Zwróć szczególną uwagę, aby w zagłębieniu i rowku pod pokrętkiem (rys. 37) nie pozostały resztki mleka. W razie potrzeby wyskrob rowek wykałaczką.
6. Wypłucz wewnątrz gniazda pokrętki regulacji pianki (rys. 38) i otwór łącznika spieniacza mleka pod bieżącą wodą.
7. Sprawdź również, czy rurka zasysająca i wylewka nie są zatkane resztkami mleka.

8. Załóż pokrętkę z powrotem, ustawiając w jednej linii strzałkę z napisem INSERT, wylewkę i rurkę zasysającą mleko.
9. Umieść pojemnik na mleko w obudowie termicznej.
10. Załóż pokrywę z powrotem na pojemnik na mleko.

Czyszczenie dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary



Po każdym przygotowaniu mleka należy wyczyścić dyszę przyłączeniową (A10) gąbką, aby usunąć resztki mleka z uszczelki (rys. 23).



ODKAMIANIANIE








Ważne!

- Przed użyciem przeczytać instrukcję i etykietę na opakowaniu odkamieniacza.
- Używać wyłącznie odkamieniacza dopuszczonego przez producenta. Używanie nieodpowiedniego odkamieniacza i/lub nieprawidłowe przeprowadzenie odkamieniania może spowodować usterki nieobjęte gwarancją producenta.

Odkamienić urządzenie, gdy na wyświetlaczu (B) pojawi się komunikat DESCALING NEEDED PRESS OK TO START (~45min)  [Wymagane odkamienianie. Naciśnij OK, aby rozpocząć (ok. 45 min)]. Aby natychmiast odkamienić urządzenie, naciśnij  OK i postępować zgodnie z instrukcjami od punktu 4.

Aby odłożyć odkamienianie na później, naciśnij  ESC. Na wyświetlaczu symbol  przypomina, że urządzenie wymaga odkamieniania (komunikat będzie powtarzany przy każdym włączeniu ekspresu).

Aby wejść do menu odkamieniania:

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciśnij  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat  DESCALING [odkamienianie].
3. Naciśnij , aby rozpocząć cykl odkamieniania, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami na wyświetlaczu.

4. REMOVE WATER FILTER [Wyjmij filtr wody] (rys. 39): wyjmij zbiornik wody (A12), wyjmij filtr zmiękczający wodę (C4), jeśli jest, i opróżnij zbiornik. Naciśnij > NEXT.
5. ADD DESCALER (UP TO LEVEL A) AND WATER (UP TO LEVEL B) [Dodaj odkamieniacz (do poziomu A) i wodę (do poziomu B)] (rys. 40): wlej odkamieniacz do zbiornika do poziomu A zaznaczonego wewnątrz zbiornika (równowartość jednego opakowania 100 ml), a następnie dodaj wodę (jeden litr) do poziomu B i włóż zbiornik z powrotem. Naciśnij > NEXT.
6. EMPTY GROUND CONTAINER AND DRIP TRAY [Opróżnij pojemnik na fusy i tackę ociekową] (rys. 27): wyjmij, opróżnij i włóż z powrotem tackę ociekową (A14) oraz pojemnik na fusy (A4). Naciśnij > NEXT.
7. PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START DESCALING [Umieść pojemnik o poj. 2,5 l pod wylotem. Naciśnij OK, aby rozpocząć odkamienianie]:
umieść pusty pojemnik o pojemności min. 2,5 litra pod wylewką gorącej wody/pary (C6) i wylewkami kawy (A13, rys. 8).



Niebezpieczeństwo oparzenia!

Z wylewki gorącej wody/pary wypływa gorąca woda zawierająca kwas. Zachować ostrożność, aby uniknąć kontaktu z rozpryskami tego roztworu.

8. Naciśnij √ OK, aby potwierdzić dodanie roztworu do odkamieniania. Wyświetlacz pokazuje komunikat DESCALING PLEASE WAIT [Odkamienianie w toku. Proszę czekać]: program odkamieniania rozpoczyna się, a roztwór do odkamieniania wypływa z wylewki gorącej wody/pary i wylewek kawy. Aby usunąć wszystkie pozostałości kamienia z wnętrza ekspresu do kawy seria płukań i przerw jest wykonywana automatycznie.

Po około 25 min odkamienianie zostaje zatrzymane.

9. RINSE AND FILL WATER TANK UP

TO MAX LEVEL [Wypłucz i napełnij zbiornik wody do poziomu MAX] (rys. 41): urządzenie jest teraz gotowe do płukania świeżą wodą. Opróżnij pojemnik użyty do zbierania roztworu do odkamieniania i wyjmij zbiornik wody, opróżnij go, wypłucz pod bieżącą wodą, napełnij świeżą wodą do poziomu MAX i włóż z powrotem do urządzenia.

10. PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START RINSING [Umieść pojemnik o poj. 2,5 l pod wylotem. Naciśnij OK, aby rozpocząć płukanie]: umieść pusty pojemnik użyty do zbierania roztworu do odkamieniania ponownie pod wylewkami kawy i wylewką gorącej wody/pary (rys. 8) i naciśnij √ OK.
11. Gorąca woda jest najpierw podawana z wylewek kawy, a na wyświetlaczu pojawia się komunikat RINSING PLEASE WAIT [Płukanie w toku – proszę czekać].
12. Gdy woda w zbiorniku się skończy, opróżnij pojemnik użyty do zbierania wody z płukania.
13. (Jeśli filtr jest zainstalowany). INSERT FILTER INTO ITS HOUSING [Włóż filtr do obudowy] (rys. 42). Naciśnij > NEXT i wyjmij zbiornik na wodę. Włóż z powrotem filtr zmiękczający wodę, jeśli został wcześniej wyjęty.
14. RINSE AND FILL WATER TANK UP TO MAX LEVEL [Wypłucz i napełnij zbiornik wody do poziomu MAX] (rys. 41): napełnij zbiornik świeżą wodą do poziomu MAX.
15. INSERT WATER TANK [Włóż zbiornik wody] (rys. 6): umieść zbiornik wody z powrotem w urządzeniu.
16. PLACE 2.5l CONTAINER UNDER OUTLET PRESS OK TO START RINSING [Umieść pojemnik o poj. 2,5 l pod wylotem. Naciśnij OK, aby rozpocząć płukanie]:
umieść pusty pojemnik użyty do zbierania roztworu do odkamieniania pod wylewką gorącej wody/pary (rys. 8) i naciśnij √ OK.
17. Gorąca woda jest podawana z wylewki gorącej wody/pary i wyświetlany jest

komunikat RINSING PLEASE WAIT [Płukanie w toku – proszę czekać].

18. EMPTY DRIP TRAY [Opróżnij tackę ociekową] (rys. 27): po zakończeniu płukania wyjmij, opróżnij i włóż z powrotem tackę ociekową (A14) oraz pojemnik na fusy (A4). Naciśnij > NEXT.
19. Przez kilka sekund na wyświetlaczu pojawi się komunikat DESCALE COMPLETE PRESS OK [Odkamienianie zakończone. Naciśnij OK]. Urządzenie wyłączy się.


Odkamienianie zostało zakończone.



Uwaga:

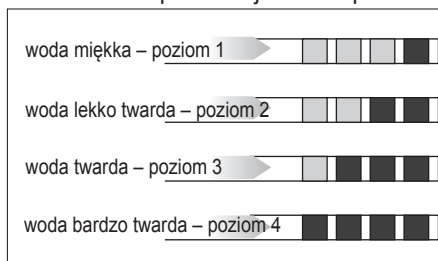
- Jeśli cykl odkamieniania nie zostanie ukończony prawidłowo (np. brak prądu), zalecamy powtórzenie cyklu.
- Po odkamienianiu pojemnik na fusy (A4) może zawierać wodę.
- Jeśli zbiornik wody nie został napełniony do poziomu maksymalnego, pod koniec odkamieniania urządzenie poprosi o trzecie płukanie, aby zagwarantować całkowite usunięcie roztworu do odkamieniania z wewnętrznych obwodów urządzenia. Przed rozpoczęciem płukania należy pamiętać o opróżnieniu tacki ociekowej.
- Urządzenie może zażądać cykli odkamieniania w bardzo krótkich odstępach czasu. Jest to normalne i wynika z zaawansowanego systemu kontroli urządzenia.

PROGRAMOWANIE TWARDOŚCI WODY





Komunikat DESCALING NEEDED - PRESS OK TO START (~45min)  [Wymagane odkamienianie. Naciśnij OK, aby rozpocząć (ok. 45 min)] pojawia się po upływie okresu ustalonego w zależności od twardości wody. Domyślnie urządzenie jest ustawione fabrycznie na poziom twardości „4”. Urządzenie można zaprogramować także w zależności od twardości wody wodociągowej w różnych regionach, dzięki czemu urządzenie będzie wymagało odkamieniania rzadziej.


Pomiar twardości wody

1. Wyjmij dołączony do instrukcji pasek testowy „Test całkowitej twardości wody” (C1) z opakowania.
2. Zanurz pasek całkowicie w szklance wody na około jedną sekundę.
3. Wyjmij pasek z wody i lekko nim potrząśnij. Po około minucie pojawią się 1, 2, 3 lub 4 czerwone kwadraty, w zależności od twardości wody. Każdy kwadrat odpowiada jednemu poziomowi.



Ustawianie twardości wody

1. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
2. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu (B) pojawi się  WATER HARDNESS [twardość wody].
3. Aby zmienić wybrany poziom, naciskaj symbol, aż wyświetli się żądany poziom (poziom 1 – woda miękka; poziom 4 – woda bardzo twarda).

Naciśnij  ESC, aby wrócić do ekranu głównego.







Urządzenie zostało teraz zaprogramowane z nowym ustawieniem twardości wody.

FILTR ZMIĘKCZAJĄCY WODĘ

Niektóre modele są wyposażone w filtr zmiękczający wodę (C4). Jeśli Twój model nie jest w niego wyposażony, zalecamy jego zakup w autoryzowanym centrum serwisowym.

Aby prawidłowo używać filtra, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami.


Instalacja filtra


1. Wyjmij filtr (C4) z opakowania.
2. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
3. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się  WATER FILTER [filtr wody].
4. Naciśnij .
5. TURN THE DATE INDICATOR UNTIL THE NEXT 2 MONTHS ARE DISPLAYED [Obracaj wskaźnikiem daty, aż wyświetlą się następne 2 miesiące] (rys. 43):
obróć tarczą wskaźnika daty, aż wyświetlą się następne dwa miesiące użytkowania. Naciśnij  NEXT.






Uwaga:

Filtr wystarcza na około dwa miesiące, jeśli urządzenie jest używane normalnie. Jeśli ekspres do kawy nie jest używany, a filtr jest zainstalowany, wytrzyma maksymalnie 3 tygodnie.



1. FILL FILTER WITH WATER UNTIL IT'S COMPLETELY FILLED [Napełniaj filtr wodą, aż będzie całkowicie pełny] (rys. 44): aby aktywować filtr, przepuszczaj wodę z kranu przez otwór w filtrze, jak pokazano na rysunku, aż woda zacznie wypływać z otworów z boku przez ponad minutę. Naciśnij  NEXT.
2. Wyjmij zbiornik (A12) z urządzenia i napełnij wodą.
3. IMMERSE FILTER IN THE WATER TANK LETTING AIR BUBBLES ESCAPE [Zanurz filtr w zbiorniku wody, pozwalając, aby pęcherzyki powietrza uszły] (rys. 45): włóż filtr do zbiornika wody i całkowicie zanurz na około dziesięć sekund, przechylając



go i lekko naciskając, aby umożliwić ujście pęcherzyków powietrza. Naciśnij  NEXT.

4. INSERT FILTER INTO ITS HOUSING AND PUSH IT DOWN TO BOTTOM [Włóż filtr do obudowy i wciśnij do oporu]: włóż filtr do obudowy filtra (rys. 42) i wciśnij do oporu. Naciśnij  NEXT.
5. INSERT WATER TANK [Włóż zbiornik wody]: zamknij zbiornik pokrywą (A15), a następnie umieść zbiornik z powrotem w urządzeniu.
6. PLACE 0.5L CONTAINER UNDER OUTLET, PRESS OK TO FILL FILTER [Umieść pojemnik o poj. 0,5 l pod wylotem. Naciśnij OK, aby napełnić filtr] (rys. 8): umieść pojemnik pod wylewką gorącej wody/pary (C6) i naciśnij  OK. Podawanie rozpocznie się i zatrzyma automatycznie.








Na wyświetlaczu pojawi się symbol  obok godziny, wskazując, że filtr został aktywowany. Ekspres do kawy jest teraz gotowy do użycia.

Wymiana filtra

Wymień filtr (C4), gdy na wyświetlaczu (B) pojawi się komunikat REPLACE WATER FILTER, PRESS OK TO START  [Wymień filtr wody. Naciśnij OK, aby rozpocząć]: aby wymienić natychmiast, naciśnij  OK i postępuj zgodnie z instrukcjami od punktu 4.

Aby odłożyć wymianę filtra na później, naciśnij  esc. Symbol  na wyświetlaczu przypomina, że filtr wymaga wymiany.

Aby wymienić, postępuj w następujący sposób:

1. Wyjmij zbiornik wody (A12) i zużyty filtr.
2. Wyjmij nowy filtr z opakowania.
3. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
4. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się  WATER FILTER [filtr wody].
5. Naciśnij .
6. Na wyświetlaczu pojawi się  REPLACE FILTER [Wymień filtr].
7. Naciśnij .
8. Wykonaj czynności opisane w poprzednim akapicie od punktu 5.

Filtr jest teraz aktywny i można używać ekspresu do kawy.















Uwaga:

Po upływie dwóch miesięcy (patrz wskaźnik daty) lub gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie, należy wymienić filtr, nawet jeśli nie wyświetla się jeszcze komunikat.

Wymywanie filtra

Jeśli chcesz używać urządzenia bez filtra (C4), należy go wyjąć i powiadomić urządzenie o jego wyjęciu. Wykonaj następujące czynności:

1. Wyjmij zbiornik wody (A12) i zużyty filtr.
2. Naciśnij  (B2), aby wejść do menu.
3. Naciskaj  (B10) lub  (B8), aż na wyświetlaczu pojawi się  WATER FILTER [filtr wody].
4. Naciśnij .
5. Na wyświetlaczu pojawi się komunikat  REMOVE FILTER [Wyjmij filtr].
6. Naciśnij .
7.  REMOVE FILTER? [Wyjąć filtr?] : naciśnij  OK (lub naciśnij  ESC, aby wrócić do menu ustawień).
8.  FILTER REMOVED [filtr wyjęty]: urządzenie rozpoznało zmianę. Naciśnij  OK, aby wrócić do ekranu głównego.



Uwaga:

Po upływie dwóch miesięcy (patrz wskaźnik daty) lub gdy urządzenie nie było używane przez 3 tygodnie, należy wyjąć/wymienić filtr, nawet jeśli komunikat nie został jeszcze wyświetlony.

DANE TECHNICZNE

Napięcie: ~220–240 V, 50/60 Hz, maks. 10 A

Moc pobierana: 1350 W

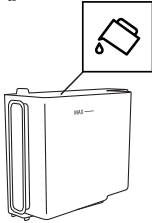
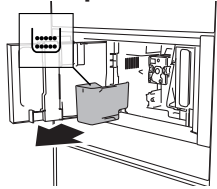
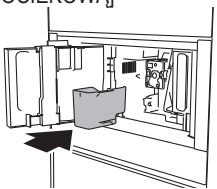
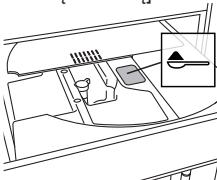
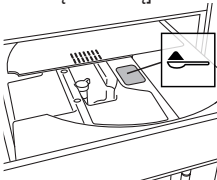
Ciśnienie: 15 bar

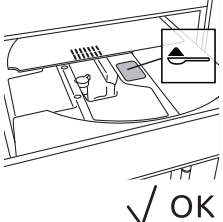
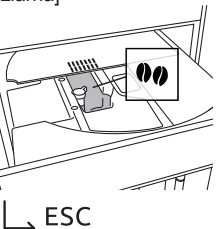
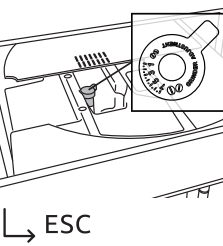

Pojemność zbiornika wody: 2,5 l

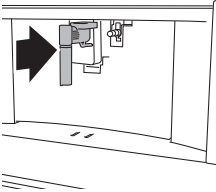

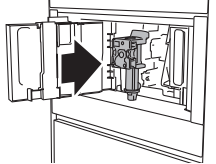
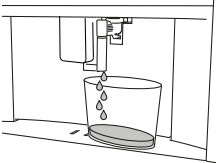
Wymiary (szer. × wys. × gł.): 597 × 450 × 470 mm

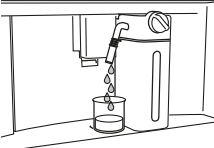
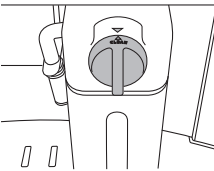
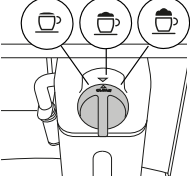

Masa netto: 20 kg












WYŚWIETLANE KOMUNIKATY

| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|---|--|--|
| <p>FILL WATER TANK WITH FRESH WATER [Napełnij zbiornik świeżą wodą]</p>  | <p>Ilość wody w zbiorniku (A12) jest niewystarczająca.</p> | <p>Napełnić zbiornik wodą i/lub włożyć go prawidłowo, wciskając do oporu, aż zaskoczy na swoim miejscu.</p> |
| <p>EMPTY GROUND CONTAINER [OPRÓŻNIJ POJEMNIK NA FUSY]</p>  | <p>Pojemnik na fusy (A4) jest pełny.</p> | <p>Opróżnić pojemnik na fusy i tackę ociekową (A14), wyczyścić, a następnie założyć je z powrotem. Ważne: przy wyjmowaniu tacki ociekowej należy zawsze opróżniać pojemnik na fusy, nawet jeśli zawiera niewielką ilość fusów. W przeciwnym razie, podczas przygotowywania kolejnych kaw, pojemnik na fusy może się przepelnić bardziej, niż się spodziewamy, i zablokować urządzenie.</p> |
| <p>INSERT GROUND CONTAINER AND DRIP TRAY [WŁÓŻ POJEMNIK NA FUSY I TACKĘ OCIEKOWĄ]</p>  | <p>Po czyszczeniu pojemnik na fusy (A4) nie został założony z powrotem.</p> | <p>Wyjąć tackę ociekową (A14) i włożyć pojemnik na fusy.</p> |
| <p>ADD PRE-GROUND COFFEE MAXIMUM ONE MEASURING CUP [DODAJ KAWĘ MIELONĄ, MAKSYMALNIE JEDNĄ MIARKĘ]</p>  | <p>Wybrano funkcję „kawa mielona”, ale nie wsypano kawy mielonej do lejka (A21).</p> | <p>Wsypać kawę mieloną do lejka (rys. 14) i powtórzyć parzenie kawy.</p> |
|  <p>↳ ESC</p> | <p>Lejek na kawę mieloną (A21) jest zatkany.</p> | <p>Opróżnić lejek za pomocą pędzelka (C5) zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie lejka do kawy mielonej”.</p> |

| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|--|---|--|
| <p>ADD PRE-GROUND COFFEE MAXIMUM ONE MEASURING CUP [DODAJ KAWĘ MIELONĄ, MAKSYMALNIE JEDNĄ MIARKE]</p>  <p>✓ OK</p> | <p>Wybrano kawę LONG z kawy mielonej.</p> | <p>Wsypać kawę mieloną do lejka (A21, rys. 14) i nacisnąć ✓ OK, aby kontynuować i zakończyć parzenie.</p> |
| <p>FILL BEAN CONTAINER [Napełnij pojemnik na ziarna]</p>  <p>↳ ESC</p> | <p>Skończyły się ziarna kawy.</p> | <p>Napełnić pojemnik na ziarna (A16 – rys. 12).</p> |
| <p>GROUND TOO FINE ADJUST GRIND LEVEL 1 CLICK WHILE IN OPERATION [Zbyt drobne mielenie. Wyreguluj stopień mielenia o 1 pozycję podczas pracy]</p>  <p>↳ ESC</p> | <p>Kawa jest mielona zbyt drobno, a napój jest podawany zbyt wolno lub wcale.</p> <p>Jeżeli zainstalowany jest filtr zmiękczejący wodę (C4), wewnątrz obiegu mógł powstać pęcherzyk powietrza blokujący podawanie wody.</p> | <p>Powtórzyć parzenie kawy i przestawić pokrętko regulacji mielenia (rys. 11) o jedną pozycję w kierunku cyfry 7, obracając je w prawo podczas pracy młynka. Jeżeli po zaparzeniu co najmniej 2 kaw parzenie nadal przebiega zbyt wolno, należy powtórzyć korektę, obracając pokrętko regulacji mielenia o jeszcze jedną pozycję (akapit „Regulacja młynka”). Jeżeli problem nie ustępuje, należy upewnić się, że zbiornik wody (A12) jest włożony do oporu.</p> <p>Włożyć wylewkę gorącej wody/pary (C6) do urządzenia i nalać trochę wody, aż przepływ będzie regularny.</p> |
| <p>SELECT A Milder TASTE OR REDUCE PRE-GROUND COFFEE QUANTITY [Wybierz łagodniejszy smak lub zmniejsz ilość kawy mielonej]</p>  <p>↳ ESC</p> | <p>Użyto zbyt dużo kawy.</p> | <p>Wybrać łagodniejszy smak, naciskając ☉ AROMA (B6) lub zmniejszyć ilość kawy mielonej (maks. 1 miarka).</p> |


| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|---|---|---|
| <p>INSERT WATER OUTLET [Włóż wylewkę wody]</p>  | <p>Wylewka gorącej wody (C6) nie jest włożona lub jest włożona nieprawidłowo.</p> | <p>Włożyć wylewkę wody do oporu.</p> |
| <p>INSERT MILK CONTAINER [WŁÓŻ POJEMNIK NA MLEKO]</p>  | <p>Pojemnik na mleko (D) nie jest włożony prawidłowo.</p> | <p>Włożyć pojemnik na mleko do oporu (rys. 19).</p> |
| <p>INSERT BREWING UNIT [Włóż zaparzacz]</p>  | <p>Po czyszczeniu zaparzacz (A5) nie został założony z powrotem.</p> | <p>Założyć zaparzacz zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie zaparzacza”.</p> |
| <p>WATER CIRCUIT EMPTY PRESS OK TO START FILLING PROCESS [Obieg wody pusty. Naciśnij OK, aby rozpocząć napełnianie]</p>  <p>✓ OK</p> | <p>Obieg wody jest pusty.</p> | <p>Naciśnąć ✓ OK i pozwolić, aby woda wypłynęła z wylewki (C6). Wypływ zatrzyma się automatycznie. Jeżeli problem nie ustępuje, należy upewnić się, że zbiornik wody (A12) jest włożony do oporu.</p> |

| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|---|---|--|
| <p>PRESS OK TO START CLEANING PROCESS OR TURN MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB [Naciśnij OK, aby rozpocząć czyszczenie lub obróć pokrętkę regulacji pianki]</p>  <p>✓ OK</p> | <p>Włożono pojemnik na mleko z pokrętkiem regulacji pianki (D1) w położeniu CLEAN.</p> | <p>Aby wykonać czyszczenie (CLEAN), naciśnąć ✓ OK lub obrócić pokrętkę regulacji pianki do jednego z położań mleka.</p> |
| <p>TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO START CLEANING [Obróć pokrętkę regulacji pianki, aby rozpocząć czyszczenie]</p>  <p>↳ ESC</p> | <p>Niedawno nalano mleko i trzeba wyczyścić przewody wewnątrz pojemnika na mleko (D).</p> | <p>Obrócić pokrętkę regulacji pianki (D1) do pozycji CLEAN (rys. 21).</p> |
| <p>TURN THE MILK FROTH ADJUSTMENT KNOB TO MILK POSITION [Obróć pokrętkę regulacji pianki do pozycji mleka]</p>  | <p>Włożono pojemnik na mleko z pokrętkiem regulacji pianki (D1) w położeniu CLEAN.</p> | <p>Obrócić pokrętkę do żądanej pozycji pianki.</p> |
| <p>DESCALING NEEDED PRESS OK TO START</p>  <p>↳ ESC ✓ OK</p> | <p>Wskazuje, że ekspres wymaga odkamienienia.</p> | <p>Naciśnąć ✓ OK, aby rozpocząć odkamienianie, lub ↳ ESC, aby wykonać tę procedurę później. Należy wykonać procedurę odkamieniania opisaną w sekcji „Odkamienianie”.</p> |

| WYŚWIETLANY KOMUNIKAT | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|--|---|---|
| REPLACE WATER FILTER PRESS OK TO START  ↳ ESC ✓ OK | Filtr zmiękczający wodę (C4) jest zużyty. | Naciśnąć ✓ OK, aby wymienić lub wyjąć filtr, albo ↳ ESC, aby wykonać procedurę później. Postępować zgodnie ze wskazówkami z sekcji „Filtr zmiękczający wodę”. |
| GENERAL ALARM: REFER TO USER MANUAL [Alarm ogólny: sprawdź instrukcję obsługi]  | Wnętrze urządzenia jest bardzo brudne. | Dokładnie wyczyścić wnętrze urządzenia zgodnie z opisem w sekcji „Czyszczenie”. Jeśli komunikat jest nadal wyświetlany po czyszczeniu, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. |
|  | Przypomnienie, że urządzenie wymaga odkamienienia i/lub wymiany filtra (C4). | Należy jak najszybciej wykonać procedurę odkamieniania opisaną w rozdziale „Odkamienianie” i/lub wymienić lub wyjąć filtr zgodnie z opisem w sekcji „Filtr zmiękczający wodę”. |
|  | Przypomnienie o konieczności wyczyszczenia przewodów wewnątrz pojemnika na mleko (D). | Obrócić pokrętko regulacji pianki (D1) do pozycji CLEAN (rys. 21). |
|  | Przypomnienie o konieczności wymiany filtra (C4). | Wymienić filtr lub wyjąć go zgodnie z opisem w rozdziale „Filtr zmiękczający wodę”. |
|  | Przypomnienie, że ekspres wymaga odkamienienia. | Należy jak najszybciej wykonać procedurę odkamieniania opisaną w rozdziale „Odkamienianie”. |
|  | Wskazuje, że funkcja automatycznego uruchamiania jest włączona. | Aby wyłączyć tę funkcję, postępować zgodnie z opisem w akapicie „Automatyczne uruchamianie  ”. |
|  | Tryb oszczędzania energii jest włączony. | Aby wyłączyć tryb oszczędzania energii, należy postępować zgodnie z opisem w akapicie „Oszczędzanie energii  ”. |
|  | Wskazuje, że filtr (C4) jest włączony. | Aby wyjąć filtr, postępować zgodnie z opisem w rozdziale „Filtr zmiękczający wodę”. |

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Poniżej podano listę niektórych możliwych nieprawidłowości w działaniu urządzenia. Jeżeli problemu nie można rozwiązać w opisany sposób, należy skontaktować się z pomocą techniczną działu obsługi klienta.

| PROBLEM | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|--|--|---|
| Kawa nie jest gorąca. | Filizanki nie zostały podgrzane. | Podgrzać filizanki, płucząc je gorącą wodą. (Uwaga: można użyć funkcji gorącej wody). |
| | Od ostatniego parzenia kawy minęły 2–3 minuty i zaparacz zdążył ostygnąć. | Przed zaparzeniem kawy rozgrzać zaparacz, płucząc go za pomocą funkcji płukania (patrz sekcja „Płukanie ☺”). |
| | Ustawiono niską temperaturę kawy. | Ustawić w menu wyższą temperaturę kawy (patrz sekcja „Temperatura kawy ☺”). |
| Kawa jest za słaba lub mało kremowa. | Kawa jest zbyt grubo zmielona. | Obrócić pokrętko regulacji mielenia o jedną pozycję w lewo, w stronę numeru 1, gdy młynek do kawy jest w trakcie pracy (rys. 11). Kontynuować o jedną pozycję na raz, aż do uzyskania zadowalającego rezultatu. Efekt będzie widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz akapit „Regulacja młynka”). |
| | Nieodpowiedni rodzaj kawy. | Używać kawy przeznaczonej do ekspresów ciśnieniowych. |
| Kawa wypływa zbyt wolno lub kropkami. | Kawa jest zbyt drobno zmielona. | Obrócić pokrętko regulacji mielenia o jedną pozycję w prawo, w stronę numeru 7, gdy młynek do kawy jest w trakcie pracy (rys. 11). Kontynuować o jedną pozycję na raz, aż do uzyskania zadowalającego rezultatu. Efekt będzie widoczny dopiero po zaparzeniu 2 kaw (patrz akapit „Regulacja młynka”). |
| Kawa nie wypływa z jednej lub obu wylewek. | Wylewki kawy (A13) są zatkane. | Wyczyścić wylewki wykałaczką (rys. 30). |
| Urządzenie nie przygotowuje kawy. | Urządzenie wykrywa zanieczyszczenia w układzie. Na wyświetlaczu pojawia się komunikat „Cleaning in progress” [Trwa czyszczenie]. | Poczekać, aż urządzenie będzie gotowe do ponownego użycia, i ponownie wybrać żądany napój. Jeśli problem nie ustępuje, skontaktować się z autoryzowanym centrum serwisowym. |
| Urządzenie się nie włącza. | Wtyczka nie jest włożona do gniazdka. | Włożyć wtyczkę do gniazdka sieciowego (rys. 1). |
| | Główny wyłącznik (A19) nie jest włączony. | Nacisnąć główny wyłącznik (rys. 2). |
| Nie można wyjąć zaparacza. | Urządzenie nie zostało prawidłowo wyłączone. | Wyłączyć urządzenie, naciskając przycisk  (A19) – patrz sekcja „Wyłączanie urządzenia”. |

| PROBLEM | MOŻLIWA PRZYCZYNA | ROZWIĄZANIE |
|---|--|--|
| Po zakończeniu odkamieniania urządzenie wymaga trzeciego płukania. | Podczas dwóch cykli płukania zbiornik wody (A12) nie został napełniony do poziomu MAX. | Postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi przez urządzenie, najpierw opróżniając tackę ociekową (A14), aby uniknąć przelania się wody. |
| Mleko nie wypływa z wylewki mleka (D5). | Pokrywa (D2) pojemnika na mleko (D) jest zabrudzona. | Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie pojemnika na mleko”. |
| Mleko ma duże bąbelki i rozpryskuje się z wylewki mleka (D5) lub jest mało spienione. | Mleko nie jest wystarczająco zimne albo nie jest półtłuste lub odtłuszczone. | Użyć mleka odtłuszczonego lub półtłustego o temperaturze z lodówki (ok. 5°C). Jeśli rezultat nie jest zadowalający, spróbować zmienić markę mleka. |
| | Pokrętko regulacji pianki (D1) jest nieprawidłowo ustawione. | Wyregulować zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji „Regulacja ilości pianki”. |
| | Pokrywa pojemnika na mleko (D2) lub pokrętko regulacji pianki (D1) są zabrudzone | Wyczyścić pokrywę pojemnika na mleko i pokrętko regulacji pianki zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie pojemnika na mleko”. |
| | Dysza przyłączeniowa gorącej wody/pary (A10) jest zabrudzona. | Wyczyścić dyszę przyłączeniową zgodnie z opisem w akapicie „Czyszczenie dyszy przyłączeniowej gorącej wody/pary”. |
| Urządzenie emituje hałasy lub niewielkie podmuchy pary, gdy nie jest używane. | Urządzenie jest gotowe do pracy lub zostało niedawno wyłączone, a kondensat kapie do wciąż gorącego parownika. | Jest to element normalnej pracy urządzenia. Aby to ograniczyć, należy opróżnić tackę ociekową. |

ESPRESSO

| | | | |
|-------------------|---|--|---|
| POCHODZENIE | Włochy | | |
| PROCES | Mielenie Parzenie | Ilość kawy Zaparzanie wstępne Zaparzanie | 6–11 g (w zależności od aromatu) • wysokie ciśnienie (9–12 bar) |
| WYNIK W FILIŻANCE | Domyślna ilość Pianka Smak | | ok. 40 ml zwała o orzechowym kolorze intensywny |
| OKAZJA DO PICIA | krótkotrwała przyjemność, o każdej porze dnia | | |

COFFEE (KAWA)

| | | | |
|-------------------|--|--|--|
| POCHODZENIE | Niemcy i Europa Środkowa | | |
| PROCES | Mielenie Parzenie | Ilość kawy Zaparzanie wstępne Zaparzanie | 8–14 g (w zależności od aromatu) bez zaparzania wstępnego wysokie ciśnienie (9–12 bar) |
| WYNIK W FILIŻANCE | Domyślna ilość Pianka Smak | | ok. 180 ml rzadsza niż w espresso zrównoważony i delikatny |
| OKAZJA DO PICIA | długotrwała przyjemność, o każdej porze dnia | | |

LONG

| | | | |
|-------------------|--|--|--|
| POCHODZENIE | USA, Australia | | |
| PROCES | Mielenie Parzenie | Ilość kawy Zaparzanie wstępne Zaparzanie | 2 mielenia po 5–9 g (w zależności od aromatu) bez zaparzania wstępnego tryb impulsowy, niższe ciśnienie niż w espresso |
| WYNIK W FILIŻANCE | Domyślna ilość Pianka Smak | | ok. 160 ml rzadsza i jaśniejsza niż w espresso idealny dla miłośników kawy przelewowej (z drippera) |
| OKAZJA DO PICIA | długotrwała przyjemność, o każdej porze dnia | | |

DOPPIO+

| | | | |
|-------------------|----------------------------------|--|---|
| POCHODZENIE | Włochy | | |
| PROCES | Mielenie Parzenie | Ilość kawy Zaparzanie wstępne Zaparzanie | 15 g skrócone zaparzanie wstępne wyższe ciśnienie niż w espresso |
| WYNIK W FILIŻANCE | Domyślna ilość Pianka Smak | | ok. 120 ml gęstsza i ciemniejsza niż w espresso mocniejszy niż w espresso |
| OKAZJA DO PICIA | potrzeba energii | | |

AMERICANO

| | | | |
|-------------------|----------------------------------|--|--|
| POCHODZENIE | USA, Wielka Brytania | | |
| PROCES | Mielenie Parzenie | Ilość kawy Zaparzanie wstępne Zaparzanie | 6–11 g (w zależności od aromatu) • wysokie ciśnienie (9–12 bar) |
| WYNIK W FILIŻANCE | Domyślna ilość Pianka Smak | | ok. 150 ml rzadsza i jaśniejsza niż w espresso lekki i delikatny |

ESPRESSO MACCHIATO

| | | | |
|-------------------|--|--|---|
| POCHODZENIE | Włochy | | |
| PROCES | Kawa Mleko Pianka mleczna | | 6–11 g, zależnie od aromatu (ok. 30 ml) kilka kropel (ok. 20 ml) maks. poziom |
| WYNIK W FILIŻANCE | Kolejność przygotowania najpierw kawa, potem mleko Wygląd Pianka mleczna | | czarna z cienką warstwą pianki mlecznej |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób, które chcą spróbować lekko słodkiego espresso | | |

CAPPUCCINO

| | | |
|--------------------|---|--|
| POCHODZENIE | Włochy | |
| PROCES | Kawa | zrównoważona (ok. 80 ml) |
| | Mleko | zrównoważone (ok. 70 ml) |
| | Pianka mleczna | maks. poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw mleko, potem kawa | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | oddzielne warstwy pianki, kawy i mleka |
| | Pianka mleczna | biała o mlecznym smaku |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób, które lubią smakować kawę i mleko osobno | |

CAPPUCCINO+

| | | |
|--------------------|---|--|
| POCHODZENIE | Włochy | |
| PROCES | Kawa | Doppio+ (ok. 120 ml) |
| | Mleko | ok. 70 ml |
| | Pianka mleczna | maks. poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw mleko, potem kawa | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | ciemniejsza niż cappuccino |
| | Pianka mleczna | oddzielne warstwy pianki, kawy i mleka, o mlecznym smaku |
| OKAZJA DO PICIA | potrzeba energii, dla osób, które chcą cappuccino z mocnym smakiem kawy | |

CAPPUCCINOMIX

| | | |
|--------------------|---|----------------------------------|
| POCHODZENIE | Włochy | |
| PROCES | Kawa | zrównoważona (ok. 80 ml) |
| | Mleko | zrównoważone (ok. 70 ml) |
| | Pianka mleczna | maks. poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw kawa, potem mleko | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | jednorodny brązowy napój mleczny |
| | Pianka mleczna | jasnobrązowa o smaku kawy |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób lubiących spienione mleko i smak kawy | |

LATTE MACCHIATO

| | | |
|--------------------|---|--|
| POCHODZENIE | Włochy | |
| PROCES | Kawa | ok. 60 ml |
| | Mleko | ok. 90 ml |
| | Pianka mleczna | średni poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw mleko, potem kawa | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | oddzielne warstwy pianki, kawy i mleka |
| | Pianka mleczna | biała o mlecznym smaku |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób, które lubią smakować kawę i mleko osobno | |

FLAT WHITE

| | | |
|--------------------|---|--|
| POCHODZENIE | USA, Australia | |
| PROCES | Kawa | ok. 60 ml |
| | Mleko | ok. 200 ml |
| | Pianka mleczna | średni poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw mleko, potem kawa | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | oddzielne warstwy pianki, kawy i mleka |
| | Pianka mleczna | podawana w ceramicznej filiżance, biała o mlecznym smaku |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób, które lubią smakować kawę i mleko osobno | |

CAFFELATTE

| | | |
|--------------------|---|---|
| POCHODZENIE | Włochy | |
| PROCES | Kawa | ok. 60 ml |
| | Mleko | ok. 240 ml |
| | Pianka mleczna | średni poziom |
| | Kolejność przygotowania najpierw mleko, potem kawa | |
| WYNIK W FILIŻANCIE | Wygląd | oddzielne warstwy kawy i mleka |
| | Pianka mleczna | cienna warstwa białej pianki o mlecznym smaku |
| OKAZJA DO PICIA | o każdej porze dnia, dla osób, które lubią smakować kawę i mleko osobno | |

Informacje o produkcie dotyczące zużycia energii i maksymalnego czasu niezbędnego do osiągnięcia odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy

| | |
|---|--------|
| Zużycie energii, gdy urządzenie jest wyłączone | 0 W |
| Zużycie energii w trybie czuwania z wyłączonym wyświetlaczem | 0,5 W |
| Czas niezbędny do automatycznego przejścia urządzenia do odpowiedniego trybu niskiego poboru mocy | 29 min |

